

時代報

第二卷

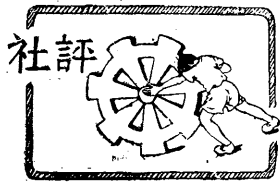


為紀念五一勞動節而作

世界是我們的

浪兮

一九五六年五月一日出版



團結起來為美好幸福的明天而奮鬥

紀念國際五一勞動節

全世界的勞動人民都以歡欣鼓舞的熱情來慶祝自己的偉大節日——五一勞動節。雖然馬來亞人民還沒有取得真正的獨立，馬來亞的勞動人還處在水深火熱的悲慘境況中，但是，他們仍然滿懷信心地以實際的行動來慶祝自己的節日。

今年的五一勞動節有着特別重大的意義。全星工人已經不分種族、派別與信仰，聯合起來慶祝自己的節日。這是一個好的先兆，它顯示：工人運動正朝着團結的方向邁步前進，這種趨向使多年來在工人運動中存在着分裂現象逐漸消除。人為的分裂使工人運動的發展受到嚴重的阻礙，工人運動的敵對份子——少數殖民維護者和頑固的大資本家，正是利用了這種分裂來戕害和摧殘工人運動。各工團所聯合舉行的慶祝五一勞動節大會，無異給這些仇視勞動人民的極端份子以一個有力的當頭棒！

馬來亞是亞洲僅存的幾個未獨立國家之一。在這他國家的土地上，戰爭在繼續着。殖民地的社會狀況和緊急狀態的延續，使工人運動遭受到嚴重的困難。當緊急法令開始頒佈時，首當其衝受到嚴重打擊的就是工人運動，那時由戰後蓬勃成長起來的工人組織幾乎全部解體了。唯一不受影響的只有那些有名無實、寥寥可數的幾個工會組織。這些工會組織變成少數投機者鑽營私利的工具，借助為工人謀福利的名譽來造謠攪騙，緩和廣大工人羣衆對現實的不滿和迫切要求改善自己境遇的情緒，和大資本家串通一氣地來愚弄工人，把工人造就成爲具有狹隘、派觀念和鼠目寸光的愚民。引導他們脫離當前急展着的政治局勢。他們滿以為這樣一來就可以馴服地駕馭工人羣衆，就可以鞏固自己的「領袖」地位。但是，久經鍛練的馬來亞勞動人民，他們繼承着自己傳統的堅忍精神和頑強意志，以其令人驚嘆的機智不斷地戰勝了重重的困難，終於脫穎而出，唾棄那些空有虛名的「領袖」人物，成爲主宰自己命運的主人。

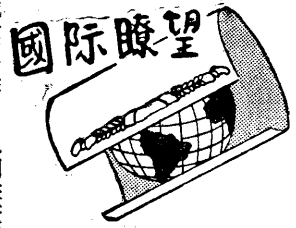
工人運動是勞動人民的羣衆運動。要保證在羣衆運動中完全不犯錯誤，這是不可能的。過去工人在爲保障工人權利和爭取改善生活待遇中曾經犯了急躁冒進的錯誤，在爭取工友的利益時沒有權衡時勢，沒有分清主次，不懂得因勢利導；而只是片面強調鬥爭，不顧整個大局，只知機械硬幹，不懂得迂迴前進。雖然這只是整個工人運動過程中所不可避免的一些現象，但是記取這些錯誤所帶來的教訓是完全必要的。

應該特別指出的是：即使工人運動中曾經產生過各種不合理的錯誤，可是這些錯誤却絲毫也不能貶低近年來在整個工人運動中所取得的光輝戰果。儘管壓力是多麼大，困難是那麽多，工人運動是頭也不回地向前發展了，工人們在實際鬥爭中教育了自己，積蓄了雄偉的力量，推動了形勢的發展。正是由于工人本身雄偉的力量和時局的發展，才爲工人運動的大團結提供了先決的條件。無疑的，團結的事業將爲勞動人民帶來更多的利益。

隨着馬來亞人民爭取「默迪加」運動的進一步發展，工人羣衆的覺悟也大大地提高了，他們不但在爲爭取自己的切身利益而奮鬥，同時也普遍地認識到如果沒有實現馬外亞的獨立與和平，他們的利益就才會有保障，他們的期望——和平和美滿的生活也就不能實現。正因為這種認識，使他們積極地參加了爭取獨立的運動，而且成爲獨立運動中的一股主力軍。

經過多年的英勇奮鬥，工人羣衆的處境已有了某些改善，但是這種改善和工人的真正願望還有很大的距離，只有不偏不倚地努力工作、英勇奮鬥，才能逐步縮短這個距離。目前工人在政治上仍然受着許多束縛。他們的組織不被允許參加政治活動，不能建立政治基金，許多法令阻礙着他們爲爭取改善切身利益的鬥爭，人權沒有很好的保障。在經濟上，大多數工人的生活水平仍然很低，離開應有的標準還很遠。工作沒有切實的保障，失業的問題十分嚴重，工作條件很壞、貧窮、疾病、失業的陰影經常伴隨着他們和他們的家人。如果有人爲了「點滴地改善了工人的生活待遇而沾沾自喜，甚至以爲從此萬事大吉，那就入錯特錯了，對於那些驕傲自滿、自命爲工人「領袖」的人物，如果他們不面對現實，馬上改變他們那種錯誤的態度，那麼，他們遲早都是會遭到廣大工人所唾棄的。擺在廣大工人羣衆面前的任務是艱巨和複雜的，應該善于從過去的成功與失敗的經驗中吸取教訓。不要只是看到自己集團狹隘利益，而應該看到整個民族的利益。正當有人企圖利用階級的磨擦和種族主義來打擊默迪加事業的時候，應該提高警惕，沒有切實地爭取工人羣衆的利益，就不能爭取廣大的羣衆來參加默迪加運動，默迪加的事業也就不可能成功。若是工人羣衆不爭取其他階層的合作，企圖使默迪加的事業受到陰謀破壞。工人們只有加強團結，整齊步伐，才能形成一支無堅不摧、戰無不勝的隊伍，也只有爭取其他階層的合作，才能從爭取默迪加的事業中切實爭取自己的利益。

全星馬的工人團結起來，爲美好幸福的明天而奮鬥！最後的勝利總是屬於那些人數最多、團結緊，意志最堅強和最有意見的人們的！



亞非會議一週年

亞非會議一週年了。現在，讓我們來看亞非人民一年來努力奮鬥所取得的重大勝利。

摩洛哥、蘇丹和突尼斯亞獲得獨立。殖民地主義被宣判為天字第一號的壞東西。殖民主義者被迫縮頭縮尾或改頭換面。他們在茫茫人海中完全孤立無援，遲早會被人揭穿和扔到垃圾堆裏去。

在爭取和維護民族獨立的前提下，大多數的中東國家團結一致，堅決打退任何欲在該地造成分裂、混亂、和危害民族獨立的陰謀詭計。

亞非各國間的經濟合作和文化交流，大大促進各國間的友誼和合作。而亞非國家支持十八國參加聯合國更表現了他們的大團結。

無疑地，一年來亞非人民是在反殖民主義，爭取獨立和促進友誼合作的道路上大踏步前進。他們的活動有力地鬆懈世界緊張局勢，穩定世界和平。

但是「萬隆精神」並不是在順利的環境下成長的。亞非會議的敵人仍然強蠻地在西伊里安、果亞、台灣、亞爾及利亞等亞非地區維持殖民統治，並威嚇和壓迫高棉、印度、埃及等國。

在這樣的情形下，某些亞非國呼籲召開第二次亞非會議，團結更多的亞非國家，進一步的發揚「萬隆精神」。

蘇聯領袖訪問英國

除了戰爭狂者外，任何人對蘇聯領袖的訪問英國都寄予無限厚望。希望英蘇友誼的增進，能有力地穩定和平局面。

當蘇聯領袖訪問英國時，歐洲共產黨情報局宣佈解散，同時，蘇聯外交部發表聲明願協助維持中東的和平，這兩點表明了東方集團願意和其他國家和平共處。

布加寧和庫魯曉夫在倫敦不斷呼籲增進英蘇兩國

的友好關係，和平共處，廢棄戰爭和裁減軍備。英國報章一致主張以慎重態度討論，以圖緩和國際緊張局勢。英國首相艾登也說他將盡力使會議成功。

兩國政府領袖在融洽的氣氛中舉行了多次會議。討論各重要國際問題。由於政治制度的不同，當然我們不能希望兩國政府在一切國際問題上會有一致的見解。但因為大國都不願大戰爆發，所以某些問題得到部份的解決是可能的。例如兩國貿易和文化關係等。

蘇聯領袖不遠千里而來「移樽就教」的態度，表明了自已願以和平協商解決國際糾紛。這將打破英蘇兩國人民間的隔膜，使兩國友誼得到更好的發展。

蘇聯對中東的聲明

英美法三國會經發表過對中東聯合宣言。曾經三番五次的舉行高級會議討論中東問題。聯大秘書長韓麥舍到中東去調解阿以糾紛也是西方三強推動的。蘇聯也在這個月發表了對中東問題的聲明。為什麼這些國家這麼關注中東的事情呢？

西方國家的目的，是要保持他們在中東的豐厚的石油權益，和傳統的優越地位，以及在這個地區組成巴格達軍事組織。但是在中東民族普遍覺醒的今天，西方國家在中東的作爲是困難重重的。因此他們作了更多「積極努力」。例如派遣更多的軍隊到東地中海去，加強該地的軍事據點，停止修械給某些中東國家等等。這同時是中東局勢緊張的原因。

在蘇聯方面，他當然不願看見在自己的邊境成立軍事組織，並且會努力去打破這種軍事包圍的局面。自然，他也懂得只要中東國家獲得真正的獨立，別人便很難把他們拉進任何集團。因此他同情這些國家的民族運動，和他們採取睦鄰關係，並且努力促進彼此間的經濟和文化交流。同時他也知道只要中東局面和平穩定，那麼軍事組織便更難立得住脚。因此他發表聲明，表示願意協助解決以色列和阿拉伯國家間的糾紛。希望對中東的和平有一些貢獻。

巴格達公約理事會議

巴格達公約組織在德黑蘭舉行了第二屆理事會。巴格達公約成立至今才不過幾個月。本來希望大

多數的中東國家能參加該公約。想不到却遭逢了蘇聯，印度，埃及以及其他阿拉伯國家的猛烈抨擊，和鬧出了「舉世注目的約旦事件」。這些事情幾乎使得該公約的擴大變得「一籌莫展」，同時也令該公約的會員國狼狽不堪。

在這種情形下，各會員國不得不聚首一堂來商量商量。準備重振旗鼓幹他一場。

這次會議的最特點是美國派了一個陣容強大的觀察團出席。我們知道美國不是巴格達公約的會員，更由於他不是盟主，所以他對該公約向來只是口頭上的「積極支持」。爲什麼這次却派了強大的觀察團出席呢？大概杜勒斯認爲，在該公約一籌莫展的今天，美國乘虛而入能撈得更多的油水。所以這次美國雖不是正式會員，而他却一舉成爲兩個重要委員會——「反顛覆委員會，經濟委員會」的委員。

停止阿爾及利亞的戰爭

聯大中的十六個亞非國家，寫信給安理會，要求聯合國不能再漠視阿爾及利亞的局勢。因爲法國在該國的作爲侵犯了民族自決權與人權，危害世界和平與安全。

這是亞非國家給阿爾及利亞人民的第三次有力支持。一九四四年的亞非會議公報宣佈：「支持阿爾及利亞，摩洛哥，突尼斯人民的自決和獨立權利，要求法國政府立刻促成這問題的和平解決。」去年聯大會議時，亞非國家成功地把阿爾及利亞問題則上議程。後來爲了跟法國有時間重新考慮其對阿爾及利亞的政策，才延期討論。

阿爾及利亞是法國在北非三個重要殖民地中最大的一個。現在摩洛哥，突尼斯已經獨立了，但對阿爾及利亞却不肯放手，並堅持他是法國領土的一部份。丟開種族的差異和地域的遠隔不說，單看法國在該地的施政就可折穿他的騙局。阿地人口雖只佔法國人口的四分之一，但阿地在法國會中的議員只佔四十二分之二。在一百個本地兒童中，只有七個會書讀，而外來的歐籍兒童百分之九十都能進學校。單單在一九五二年，法國企業就從該殖民地賺六十五億法郎的純利。法國在該地頒佈了緊急法令。從越南，西德，和

大西洋公約內抽調了廿萬名法軍去和一萬名的叛軍作戰，却無法把叛亂鎮平。這個月法內閣還決定把後備軍也調到該地去做戰。

現在，法國自己承認他在該區困難重重。法國應該配取在越南、摩洛哥等地的慘痛教訓。停止阿爾及利亞的流血戰爭。

錫蘭人民的進步

(佩玉)

錫蘭的大選終於在國際人士深切關懷和注視下宣告結束了。大選的結果揭不班達拉克領導的人民聯合陣線贏得了空前的壓倒性的勝利，而且新內閣已經誕生了，西方國家一開始便以驚惶不安心情來期待錫蘭大選的結果會符合西方國家的願望。然而事實並非如此，一向親西方的聯合國民黨却在廣大選民無情鞭撻下，而對有史以來最慘重的挫折，並且失去了安在錫蘭傳統的執政地位，威望一落千丈。這不得不使西方感到沮喪和不安，錫蘭大選的結果表示了中立主義經已在廣闊的亞洲贏得了重大的勝利，這股洶湧澎湃的和平中立力量獲得進一步的發展和增強，在衛護亞洲地區的和平，反對新的戰爭陰謀上將起一定的積極作用。

錫蘭是一個面積極小的島，因為它在軍事戰略上佔有重要的位置。一向被西方重視，衆所周知錫蘭一向是英國在遠東一相當重要的戰略軍事基地，自從錫蘭加入東南亞分機構後，錫蘭便在外交日益迫隨美國，而且前任總理柯迪拉華拉以引導錫蘭走上親西方反共道路而得到美國當局大會特別看重，因此美國可通過錫蘭來執行它對亞洲的外交政策，在去年召開萬隆亞洲會議中，錫蘭會在大會上極力擴大美國式的宣傳猛烈抨擊共產主義，錫蘭這種與非多數國家不同的立場與作風，使與會許多國家表示不滿，錫蘭企圖在大會上大力為西方辯護，企圖沖淡與會國家對殖民主義的猛烈抨擊，錫蘭這種獨特作風給與會國家留下極壞的印象。因為它那種作風與的大會一向存有異一的精神不能調和。一年後的今天，亞洲地區的政治面貌已有了重大的新變化，中立主義的浪潮正以一股宏大的力量衝擊亞洲每一個角落亞洲許多國家已紛紛走上中立的道路，在這此國家中人民為了徹底擺脫

殖民地主義，收回外國的軍事基地，反對參加任何軍事集團，要求嚴格執行中立的獨立外交政策，會進行長期堅苦的鬥爭。因此在這股爭取民族獨立，維護和平的波濤衝擊下，錫蘭人民近一步的覺醒是歷史必然性的發展。過去柯迪拉華拉的一味親西的政治作風，人民已斷然地表示厭惡了。在錫蘭人們可以看到外國的軍事基地，錫蘭的大企業幾乎絕大部分操縱在外國手中，人們已無法再容忍這些事實的繼續存在了。因此柯迪拉華拉的聯合國民黨競選的失敗，不是很平常的嗎？人們知道親西方的政黨是很難嚴格執行對西方不利的政策的。

錫蘭大選的結果，已經使西方受到嚴重的大擊，顯然，亞洲人普遍厭惡的東南亞公約機構將失去一名會員國；無形中削弱了它的實力。人們很清楚地看到從中東南亞這一廣闊地帶，人們普遍反對任何軍事集團，在中東巴格公約看成侵略性的東西，在東南亞，東南亞公約機構，受人們歡迎因此英國對這種情況更加感到焦急不安，塞普魯斯人民反英的浪潮還未平息，錫蘭的大選却又使英國在錫蘭的處境更加困難。人們紛紛推測英國一旦失去在錫蘭的軍事基地，當然會不顧一切的代價保住星洲，星洲在戰略地位上遠較錫蘭重要，而且星洲留在英國手中，將方便英國對馬來亞的牽制，人們這種推測當然不是空穴來風毫無根據的，星洲人民要取得獨立自主顯然要經過一番艱苦奮鬥。

以班達拉克為總理的錫蘭新政府已經誕生了，亞非洲許多國家對於錫蘭新政府的成立都感到歡欣鼓舞，我們知道新政府的登台，正是人民的力量促成的。在這次大選中，人民聯合陣線的政綱確實符合廣大人民的利益，因此這些政綱得到人民的熱烈擁護，這些政綱主要的內容有三：(一)執行中立的獨立外交政策，不参加任何軍事集團，和中蘇發展友好關係(二)收回外國在錫蘭一切軍事基地。(三)一切大企業收歸國營。單從政綱的內容來看，新政府的施政方針和柯迪拉華拉政府的政策有顯著的差別，假使新政府以堅定不移的意志來實現這些政綱，無疑地將大大增強錫蘭的國際地位，改善國內廣大人民的生活條件，徹底擺脫外國勢力的牽制在爭取亞洲地區局勢的進一步緩和上錫蘭將有重大的貢獻。

際此亞非會議週年紀念的今天，亞非廣大地區的門爭，因此一年後的今天反殖民主義的浪潮繼續高漲，萬隆會議的精神給這些為自由和平而奮鬥的人們莫大的鼓舞，今天錫蘭人民的勝利更具有重大的國際意義了。

值得重視的英蘇聯合聲明

(陳)

聯總理保加寧和聯共書記長克魯雪夫應英國政府之邀請來英作友善的訪問。在此訪問期間，英國領袖會進行一系列之會議。

在會議結束後英蘇兩國會發表令人鼓舞的聯合聲明，聲明着重指出英蘇兩國會對一些國際基本問題進行交換意見，並強調努力緩和國際緊張局勢，設法結束軍備競賽免人民受戰爭威脅。

保加寧和克魯雪夫訪問英確是一件意義重大的國際事件，他們的訪英將對促進英蘇兩國的友誼關係，緩和國際緊張局勢有着重大的影響，我們單從英、蘇兩國的聯合聲明內容看，可以發覺英國兩國領袖會對這些重要問題進行討論，衆所周知，近來中東局勢，急轉直下達到了危險的嚴重地步。以色列和埃及之間的戰火繼續燃燒下去，因此兩國領導為了避免中東問題更加擴大，會努力呼籲法法停止以前及戰爭，合理解決糾纏已久的巴勒斯坦問題，雖然在解決這問題上英蘇兩國尚未擬定具體的方法和步驟，但他們已表示願出面協助解決中東問題，這確是可喜的現象。除了中東問題外，英蘇兩國也廣泛地討論裁軍問題和禁止核子武器和平發展原子能問題，這幾項問題對於世界和平有着非常密切的關係，兩國領導經已強調裁軍問題如能儘早解決，世界和平將得到保障，這無疑是一件值得人們歡欣鼓舞的事。

為了解英蘇兩國間的關係，兩國將着重發展兩國間的文化、貿易事業，隨着文化、貿易事業的進一步發展，英蘇兩國的關係將更進一步的改善，並且能增進兩國之間的真誠諒解。

英蘇兩國的真誠合作，將有產生良好的後果，我們希望今後兩國在解國際問題上携手合作，因此我們更希望保加寧和克魯雪夫的訪英將是英蘇合作的新開端。

真誠會商，實現和平

據報載：聯合邦首席部長東姑鴨都拉曼再度發表聲明準備與陳平。這短簡的聲明為渴望早日結束戰爭，恢復馬來亞的和平的馬來亞人民帶來了一線希望。人民雖然知道全面的反共戰爭經已加緊部署，大規模的行動可能在最近全面展開，可是他們還期望通過首席部長和陳平的會談，能在一些重大問題上獲得初步的協議，為和平結束戰爭打下基礎。

東姑這份簡短的聲明，充分地反映了人民求和平之心非常迫切。顯然，東姑已經了解許多政黨對拒絕和馬共會談一事表示不滿。因此在廣大人民的衷心要求下，首席部長改變原初的決定，再度表示準備會見陳平，並表示在會談時將放寬條件。首席部長接受各政黨和人民意見確是可喜的現象，這對馬來亞人民來說確是值得歡欣鼓舞。



全馬許多政黨早已表示願以和平會商的方式來結束戰爭。現在東姑與陳平會談的可能性又存在了，我們希望全馬各政黨拋棄一切成見以實現一個和平幸福的馬來亞為大前提，共同努力促成東姑和陳平再度會商的早日實現。全馬各政黨和馬來亞人民一樣希望和平，因此在這期間應該以實際行動來設法停止戰爭。政府一向指責馬共缺乏誠意，無意結束戰爭。這是單方面的報導，事實是否如此，我們不得而知。為了使全馬人民明瞭事實的真相，我們認為最好讓各政黨和人民團體派代表列席，把全馬人民的意見傳達給會談雙方；這使人民有機會真正了解會談全部的過程。

馬共經已表示，除非他們獲得在政治上的合法和平等地位，他們決不投降。因此政府當局假如堅持無條件投降，會談還會遭遇許多嚴重困難，不過我們作為馬來亞的人民，深切希望會談雙方採取互相諒解的寬懷大量的作風，繼續對一些重大問題尋求合理的解決方案。敵對極端行動只會招來會談的破裂。戰爭間

題對人民有重大的關係，為了照顧千萬人民的利益，在公平合理的基礎上，逐步解決戰爭問題，使人民日夜渴望的和平早日實現。(信)

亞非學生會議即將召開

自從去年四月間，亞非二十九個國家在萬隆舉行了富有歷史意義的「亞非會議」以後，整個國際形勢顯然已有了重大的改變，特別是對於推動國際和平和反對殖民地主義的鬥爭，更加起了不可泯滅的作用，這就充分說明了「亞非會議」的召開，實際上已為全世界特別是殖民地人民作出了偉大的貢獻。

而尤為可喜的是，隨着亞非會議的精神影響，同樣地也推動了亞非學生間對於進一步聯繫和滋長感情的必要，因而由中國、印尼等國學生所籌備的「亞非學生會議」也將在萬隆舉行了，這是多麼令人雀躍萬分的喜訊呀！據悉，這次亞非學生會議，除了將有亞非各國的學生代表出席外，我們進行將獲得獨立自主的馬來亞祖國，也被邀請出席該會議。這是馬來亞祖國和學生界的光榮。而目前對於派選出席該會議的代表問題，已由汎馬學聯連同南大學生代表、半島馬來學生會等方面積極進行中。

我們以為，馬來亞能獲邀派代表出席該會議，這不僅說明了馬來亞的光榮，同時，也將進一步促使馬來亞學生和亞非學生間的團結和合作，進而達致彼此間的文化交流，這是我們所深感和欣慰的！此外，我們尚希望行將被推派的馬來亞學生代表，屆時能向該會申訴馬來亞學生會遭遇的悲慘處境，特別是基本人權的被剝奪和民族教育仍然受歧視與摧殘！

最後，讓我們預祝該會議獲致美滿的成果。(燕)

新加坡憲制談判展望

新加坡憲制代表團到英國去，只是要求「內部自治」並非爭取真正的「默迪卡」。

但是，從這幾天蘭開斯特大廈會議上所透露的消息看來，談判的前途可以說是「不很樂觀」。倫敦一般輿論對這次新加坡憲制談判，先是漠

然無視，繼而多採取抨擊的態度。右翼報刊皆強調新加坡在經濟上和軍事上對英國的重要性認為英國一旦放棄此塊基地，則英國的經濟利益將付之東流，同時整個東南亞的防務將受影響，西方集團的戰略政策將趨于毀滅。

幾年來，英國在中東威信的掃地，戰略地位的削弱，以及最近錫蘭軍事基地的動搖，使英國焦急地顧慮到這塊重要基地的穩固程度。因此，要英國輕易把這塊基地交還新加坡人民，並非幾次圓桌會議所能做到。

雖然，目前憲制代表團所要爭取的僅僅是內部治安的控制而已，而且還答應在內部治安發生困難時，英國有干涉的力量。但是，英國對於這點權力的移交，仍放心不下。

殖相波雷在本月廿三日憲制談判的開會辭中強調說，英國將不允許繁榮的新加坡，變成「共產中國的前哨，實際上，北京的殖民地」。他特別關心新加坡獨立後的內部治安問題，他認為外部防務和內部治安是相連的，負起外部防務者不能與內部治安完全脫節，或待時勢不可收拾時始被召請負起平亂責任。

由此觀之，新加坡憲制代表團對於內部自治的爭取，將是夜長夢多，一番辛苦的討價還價在所難免。如果把這次新加坡憲制談判和上次聯合邦的憲制談判作一比較，不難看出二個地方的處境和擁有的條件不同。

東姑之館迅速獲得內部治安權力是因為聯合邦已經進行了八年的射擊戰爭，這場「馬拉松」戰爭消耗了英國龐大的人力和物力，到現在還不能把它結束，因此，把內部治安交予民選部長，而由他發動全面進攻和改變戰爭性質是英國所希望的。同時，東姑的華巫印聯盟的執政地位也比較鞏固。

反觀馬紹爾所率領的代表團，就沒有這樣雄厚的談判資本了，同時使人遺憾的是各黨派對於內部治安這問題到現在所採取的態度還是全然不同。在談判前夕這樣緊張的關頭竟互相誹謗，互相攻訐，作起競選式的宣傳。這些現象，國英看了，拍手稱快是無疑的。

但是英國也必須考慮到如果讓代表團空手而歸，後果也是不堪設想，曼城衛報就有這樣的暗示：「倘若馬紹爾被給予一個機會實行壯觀的辭職，其結果可能招致暴亂，而使賽普魯斯顯得遜色。」

相信這不是新加坡人民所等待的吧！

倫敦的濃霧是有名的，我們期望新加坡憲制談判的前途，能從濃霧中透射一線曙光。

(翼)

有條件控制內部治安

星洲「猛迪加」代表團與英倫談判「內部治安」問題，迄至筆者完稿止，尙未取得一致之協議。

據報載，目前不能取得協議的關鍵在於「內部治安」由民選政府控制必須有條件。英倫認為星洲乃一重要軍事基地，內部治安控制不能草率交予馬紹爾政府，必須由一包括英國官員組成之委員會來督導，英國且應保有對「內部治安」由民選政府控制後的發言權。「猛迪加」代表團對上述條件並不感到滿意，這可從四天來在秘密室內所開的緊張會議看出。

「猛迪加」代表團團長馬紹爾氏在未赴英前，曾堅決地表示：在爭取「內部治安」的控制權時彼決不妥協，如達不到目的，彼決不簽字，馬氏的話至今仍是新鮮地在全星人民耳中，現在正是馬氏對人民的保證及其堅決的立場做最後考驗的時候了。

談判的前途如何，各方的意見頗不一致，有的預測其前途並不能令人樂觀；有的則認為僅爭取「內部治安」的控制權，英倫是絕對沒有理由不允諾，各都有其理由。但是必須指出，如欲預下談判的前途，對英倫輿論界及官員之反映不難得到一答案，彼等皆強調星島乃英國東南兩唯一的重要基地，決不能隨意放棄，對於民選政府一旦握掌「內部治安」大權時，是否能負起保護英國政府的人、財之安全？英倫是頗不放心的。因此，英倫必然在「內部治安」由民選政府控制上附加條件，這也就是幾天來所爭執不下的由一委員會來督導之問題。若此問題僵持不下加以自由社會黨的軟弱，在陣前退縮，而人民行動黨却堅決堅持其無條件的「內部治安」控制權，馬氏在三面夾攻下

，勢必拿起白旗無礙，或是丟開人民行動黨於不顧，在委員會人選問題上作一些修改與補充，然後加以接受，此種可能性是極大的。

此番談判若未能臻預定之標目，應該是在於十三人代表團內步伐不一致，其次加以馬氏過於關照英倫方面的利益，而將此次獨立談判降低至「內部治安」上，目標只是打到三分之一，即外交、對外防務及內部治安，馬氏僅擇其一，外交、對外防務則交予英國管理，因此墜下來就極其危險，如一讓步就等於完蛋了。

無容否認，星洲是東南亞一軍事重要據點，但被人認為高於軍事價值的並非僅及此而已，而是其每年在轉口貿易上所得的驚人利潤數字，這才是主要的談判關鍵，英倫是絕對信任馬紹爾政府，不過唯一的顧慮是往後的星洲是否會成爲錫蘭島第二？

由於塞普魯士島人民要求合併於希臘而引起了不幸的流血暴動事件；錫蘭選舉結果，左派勢力抬頭，對老顧客英國似乎不感興趣，這些事實都足以引起英倫的警惕。因爲這三個寶島（塞、錫、星）是英倫從西方通達澳洲、紐西蘭的東西要道。塞島是中東的一個軍事重地，錫蘭和星洲除是一個重要據點外，更重要的因爲它們是商業發達，資源豐富，吸收利潤最多的地區，應以英倫的重視星洲並非是沒有理由的，也即是英倫爲甚麼對談判保持如此慎重態度之原因。

然而，過於慎重不顧及其後果也是不智的，因爲倘若連三份之一之獨立都不甘恩賜，要求獨立的民衆，勢必憤有煩言，勞工政府也很難向民衆交代，其困難之處勢必日甚一日的加深，人民不滿情必增，這種代價，並非得益而是損失。

此番談判獨立不過是按部就班的第一步，即三份之一由民選政府控制「內部治安」的獨立，就已經拾扛不下，往後的相處或關係將如何維持？夜長夢多，英殖民部大臣應三思而後行，爲長遠利益計，不該斤斤計較條件問題，以寬宏大量的態度，實現無條件的由民選政府名副其實的完全控制「內部治安」。

希望這點淺見，能送至在遙遠的英倫談判室英殖

民部大臣波羅生先的耳中，然後並由「猛迪加」代表團帶回來一個佳音。

(毅)

中華總商會不應辭去華委會主席

自從本坡中華總商會於前日會議中決定退出華文教育委員會主席之地位後，華文教育委員會秘書黃肅雲及委員多人，輿論界及社會人士均一致認爲商會此舉，乃太爲不智。

商會此舉，我感到萬分遺憾。所謂代表華人最高機構的總商會。對於事關華文教育的重大工作竟做得虎頭蛇尾，商會所担任的主席一職乃由五百零二個僑團所選出者，現在商會竟毅然辭去此職，沒有向大家交代一下，實不免使人失望。

商會董事們說：「華委會已爭取到五項原則的目的」。此種言論，乃純爲一種藉口，大概「商」會名符其實的「商會」，在商言商，萬事「商」字第一，華文教育的事是沒有「商」事的重要。

我們懇切的希望中華總商會董事諸公，能「商」的「教」並行，收回辭去主席一職之意見，再承担起全星華人所賦予重大使命，努力幹下去，因爲有關華文教育的事，還有許多尚待解決也。

(南)

大眾學校的「風波」

四月廿八日星洲日報「本埠新聞」報載：，大眾學校董事及贊助人因不滿董事長李揚容未經董事部會議通過，擅向教育局申請全部補助津貼，特召開會議，結果議決罷免董事長李揚容，另選賢能。

從大眾學校此次事件中，我們不難看出：際此華文教育危機四伏的當兒，某些人不但不能協力挽救，反而圖謀不軌，這是值得我們警惕的地方；同時，我們又可看出，大多數華族同胞，都有熱愛華文教育的精神，絕不會輕易讓入做出任何不利華文教育的舉動。

大眾學校開明的董事及贊助人，能站穩維護華文教育之立場，爲華文教育前途着想，不因一部分董事的不智之舉，而將錯就錯，值得每一位華族同胞學習！

(金)

蘇日談判的關鍵

· 南洋 ·

蘇聯和日本在倫敦舉行第二十三次的和平條約談判，在三月二十日又宣告休會，而這次的休會還有「無定期休會」的趨向。這就意味着日本廣大人民羣衆所迫切與熱烈願望早日能解決的問題——戰俘問題，擴大貿易問題和文化聯繫問題等在短期間內是沒法取得解決的。到底兩方談判障礙的癥結何在呢？我們從下面一些情況看來是不難了解的。

談判是從去年六月一日開始的，至今已延續了九個多月了（中間經過五次的休會），本來九個多月的期間是足夠在談判中達至協議的了。我們從蘇聯同西德阿登諾政府會就同樣的問題只談了五天就取場關於蘇聯同西德建立外交關係的協議，取得了關於兩國在彼此首都設立大使館的協議，和蘇聯答應阿登諾研究戰犯問題。在這之前，蘇聯同西德之間的關係曾經相當緊張，甚至曾經搞得僵。在談判進行中也相當緊張的，但由於雙方都具有爭取兩國關係正常化的願望，因此就取得了良好的結果。這就可見一斑了。

所以問題是很清楚，如果日本政府對蘇日兩國關係正常化的問題具有誠意和願望，談判是不至於拖延這樣久的，問題是不難解決的，因為如果首先能對關於結束戰爭狀態，締結和約建立外交關係的問題達至協議，這樣兩方就可以通過了正常的外交途徑進行聯繫而就兩國之間所發生的各項問題進行談判。

在倫敦的談判中充分表現了蘇聯方面的寬宏大量的和誠意的，這點連日本政府全權代表松本正一在三月三十日由倫敦飛回東京後受東京各報社邀請去出席座談會，在會中他也不得不承認：「蘇方的態度始終是協調的」。他還指出事實證明：「在最後一次休會的會議席上，蘇代表馬力克還全意把『不干涉內政』這一項列入和約的案文中——這可以證明蘇方的態度是友好的，並沒有與日本破裂之心」。在戰爭中，蘇聯是戰勝國，本來蘇聯是可以乾脆拒絕那種不誠意的談判的，但蘇聯不但沒有這樣做甚至耐心和讓步考慮和聽取一切有關問題，單就領土問題來說，蘇聯政府會作了很大的讓步。在日本並不以此為滿足，反而得寸進尺地再提出了早由雅爾達會議決定歸蘇聯和舊金山和約亦規定日本應放棄主權的一些島嶼——南千島的兩個島（國後島及撤提島）和北千島與南洛太。本來對這問題是已有頗為明確的立場的，條約和文件中已有記載，只要雙方在談判時從這些文件出發是不難解決領土問題的。目前也就因為這一問題的沒法解決而造成僵局了。

雖然，日本政府在談判中的態度是缺少誠懇的，是不能作主的，是有着某些背後勢力在影响着日本政府的。松本在今年一月到倫敦時所奉的訓令是：「領土絕對不讓，縱使會談中止也所不惜」。因為自從保守各黨派合併後，日本政府的

外交政策是更趨反動的，唯美國之命而是瞻的。在基於「反共」，「反蘇」和製造國際緊張局勢的這一原則出發，儘管鳩山一再提出「及早調整對蘇國交的諾言，但這只不過是在於欺騙與緩和日本人對鳩山政府外交政策，特別是對蘇國交的政策不滿情緒吧！」

因此，日本人民的不滿現政府對蘇日談判的態度是完全可以理解的。因為戰爭結束以來已經經過了很久的時間，日本的戰犯還沒有得到提前的釋放。這當然不能性蘇聯的，因為蘇日兩國之間的戰爭狀態還沒有結束，和約還沒有締結，外交關係還沒有建立起來，怎可要蘇聯提早釋放呢？因為在戰爭中蘇聯是戰勝國。現在戰敗國却不願接受建議，這就意味着日本政府是懷有某種惡意的。如果在未結束戰爭或締結條約前提早釋放戰犯，這等於便利它再來對付蘇聯。所以非讓蘇聯不考慮日本人民的願望，是不公平的，也是不合邏輯的。事實是相反的，蘇聯是考慮日本人民的願望，並且希望友好地解決這個問題的。去年九月二十一日日本國代表團訪問蘇聯時，蘇聯政府會再三地向代表團員表明態度說：「我們在這件事上不是本着復仇情緒辦事的。我們政治家主要不應朝後看，而應朝前看。提前釋放這些人將給他們的家庭和親人帶來了愉快。提早釋放將能促進相互之間更好的了解，促進我們兩國關係的正常化。」然而從九個月來的談判中，完全沒有看到日本政府方面相應的行動。

至於貿易問題也正因為談判的沒法達至協議而使日本與蘇聯，中國的貿易停留在極低的水平。從地理上說，日本最靠近中國，朝鮮和蘇聯。就它的經濟結構的性質而言，它很可以通過促進全中國，朝鮮和蘇聯的貿易來滿足日本人民的需要的。正如漁業問題一樣，對日本經濟的發展與繁榮有密切關係的。舉一個例來說，日本的造船業是很發達的。蘇聯和中國等國家是可以向它大批定貨的，其他的貨物也是這樣，而在這些國家方面，是可以滿足日本對石油、汽油、煤、木材和其他物資的需要的。這一點日本工業家和日本人民是看得很清楚的。但貿易並沒有發展起來，是處在不正常的貿易狀態中。這是不符合日本人民利益的，因為受損失的是日本而不是蘇聯和中國。當然，這些國家是必要用一切方法全一切國家發展貿易的。

所以，遲遲不能結束戰爭的問題和締結和約的問題是不符合日本人民利益的，是應該儘速解決的。至於對蘇聯來說，它是可以無限期地等待結束狀態或締結和約的。因為這在政治上或經濟上對蘇聯畢竟是，幾乎毫無害處的。但是日本人民的損失却很大啊！

那麼，蘇聯為什麼要那樣積極地努力並作讓步以求達到儘早結束戰爭狀態和締結和約呢？這是因為蘇聯為了緩和國際緊張局勢和創造和健全社會制度的國家和平友好地共處的條件。所以，現在的問題是在於日本政府是否有迅速結束戰爭狀態，締結一項關於外交關係的正常化和建立正當的外交關係的協定的願望。

一九五六年四月十五日

國際局勢中的重要件事

本報

專論

正在英倫訪問與談商的布加寧與赫魯曉夫，再過幾天，就要回國去了。在整個人類歷史發展過程中，布赫英倫之行，所佔的時間，自然是那麼短的一刹那；但是，在政治意義和它的影响上，無疑却是深長而又令人振奮的。

布赫訪英所揀擇的時機，是十分適宜的；由于時機的適宜，因而也就加深了，布赫訪英之意義。爲什麼布赫要選在這個時候而不選在別個時候來英倫？爲什麼說這個時候正是合宜的時機？這可分二方面來談：一、從朝鮮，越南戰爭停止，以及隨着而來的中印、中緬等共同聲明以和平共處五原則來建立邦交，萬隆亞非會議召開的成功，日內瓦四大國首腦會議的召開，等等事件，相繼發生後，國際的緊張局勢已日趨緩和，這種有利的國際氣氛方便了布赫的訪英，這是一方面；另一方面，是自從日內瓦四大國首腦會議及外長會議召開結束以來，雖然各大國間尚繼續保持着不冷不熱的邦交，但是由首腦會議所產生的一日內瓦精神，顯然已有日非之感，這可從裁軍、德國及歐洲安全問題、朝鮮及越南問題、國際貿易問題等，迄至今天，尚無解決的跡象，可以看出來。這種局面，當然還是一種僵局；對於切望和平的國家及其人民，自然是極端不利的一種情勢；但是，對於戰爭的追求者，却依然是一種求之不得的黃金機會，它們仍然可以藉而興風作浪，使世界走向和平，變成無限艱苦。記得不久以前布赫的印度等國家去訪問可以看出，蘇聯的決策者顯然認爲要便國際間的疑雲得以消弭，要使目前的僵局能够打破，除了積極的大胆採取各種各樣主動的步驟以外，幻想等待和平自動來臨，那只有驅使世界局勢的日趨惡化。布赫訪英之舉，就是在此種政策指導下所產生的，布赫顯然認爲，只有親自踏出國門而到西方資本國家去訪問和談商，才能促使國際局勢日趨緩和。根據倫敦的報紙報導，布赫在英倫的活動，表明了蘇聯實在是爭取英國的友誼和促進英蘇二國的正常關係。四月二十日倫敦的泰晤士報的一位外交通訊員——實際上也就是英外交部人員，這樣報導說：「昨天（十九日）有更多的跡象表明，俄國人希望此次的訪問將是一個成功的訪問。一個有意義的象徵是：布赫他們向倫敦第一次世界大戰無名陣亡將士紀念塔所獻的花圈上，這樣題銘道：「蘇聯政府和人民，永遠紀念着大不列顛的光榮戰士及我國光榮戰士——在第一次和第二次世界大戰，爲了各國的和平與安全的共同鬥爭，他們獻出了他們的生命」。一般地，俄國人是把第一次世界大戰當作一次帝國主義的殘忍戰爭來看待的，但這次紀念，與其說是紀念兩國人民間的歷史長時期的和平共處，和友誼關係，倒不

如說是忍痛的紀念來得好。」這雖然是布赫訪英過程中的一件微不足道的事情，但它已說明了布赫二氏確確實實是這樣做。

而英國統治者對布赫二氏的訪問，到底又採取了什麼樣的態度呢？首先必須指出的，時英國今天需要一個日趨緩和的國際環境，以便來解決它連串的經濟危機，各附屬國和殖民地的不平等等問題，同時，英國的政治家們也清楚地認識，世界大戰不但不能挽救英國目前的危急處境，反而可能促使整個帝國的崩潰；而且英國的政治家們對於「蘇聯侵略」的神話，也心裏有數，不會加以相信的。打嗎？不。和蘇聯拉起手來嗎？英國的死硬派們依然是持敵對的態度。因此只有採取這樣一種做法：有限度的和平共處。是的，英國是主張有限度的與蘇聯和平共處的，並希望在維持現狀的基礎上同蘇聯解決一些實際問題。去年的日內瓦會議不能解決一些國際的爭端懸案，對於英國來談，自然是覺得遺憾的。而在日內瓦會議之後，國際上的情勢，又似乎一籌莫展，很多對英國有切身利益關係的問題，例如貿易問題等，依然在我，絲毫沒有進展的象徵；雖然到金元王國去會艾森豪威爾爭回了些許利益，但充其量還是微不足道的。因而，希望能夠進一步改善目前的這種煩悶局面，顯然已被提上議事日程。英國之邀請布赫二氏，其動機在基本上就是企圖打破目前苦悶局面的一項比較積極的具體步驟。

世界的各處輿論，對布赫訪英之舉，議論紛紛，見仁見智，不一而定。褒者有之，貶者也有之；樂觀者說英蘇兩國從此友誼合作，天下可告太平；謹慎者說英蘇的談判尚是一個令人迷惑的未知數；而悲觀或敵視者則索性希望英國取消對布赫二氏訪英之邀請。

布赫訪英的意義，顧名思義，實在是一項名符其實的「友誼訪問」。布赫二氏在抵英前夕，顯然並沒有存在過高的希望；以爲他們這次到英國去，可滿載而歸。他們只希望能夠從英國爭到友誼回來；當然，所謂友誼，並不是徒有其名的友誼，它必然是包括有較廣泛具體內容在內的「友誼」。換句話說，布赫抵英後，必然會順便與艾登他們會商，設法解決一些可能解決的兩國間的爭端世界的爭端懸案。但是，布赫二氏到底會提出一些什麼樣的問題，來與艾登共同解決；根據英蘇二國的官方報告顯示，英蘇二國領袖所將談商的問題，將是比較廣泛的。但他們究竟要談些什麼問題呢？下列各點，是可能或提出討論的：

首先，是關於經濟方面的問題。這方面獲致具體結果的可能性極大。以目前的情況看，蘇聯方面可能提出援助英國黃金儲備的建議，以彌補英國目前黃金儲備的嚴重短缺情況；如果蘇聯方面提出這樣的建議，被通貨膨脹所困着的英國，無疑將

表示歡迎。其次，英國必定同意擴大與蘇聯的貿易；在這方面，英國當然不希望完全解除禁運，但却希望能夠擴大目前的貿易範圍，以便使國內的商品能夠有更廣闊的市場。

其次：是越南的普選問題。這方面達致具體協議的可能性也是極濃厚的。英南在越南方面是沒有尖銳利益存在的，它和美國在越南有直接利益不同，因而也就使英國能夠較之于美國能夠更客觀地對待越南問題。目前越南問題解決的主要障礙在那兒呢？主要的是美國與其在南部越南代理人吳廷炎正在揚言要擱置日內瓦協定，反對通過今年七月舉行全越普選而產生一個統一政府；由於這樣，使越南問題的澈解底決成爲極端困難。在蘇聯方面來談，蘇聯當然是希望日內瓦協定能夠被澈底執行；但英國方面，由於與美國有政治聯盟的政治道義上的義務，加上英國對越南北部地區的政治制度存有傳統的不悅，所以英國在越南雖無尖銳利益，但和蘇聯那種希望日內瓦協定完全被執行的積極態度，是有莫大的不同的。爲了使越南問題能夠解決，也爲了要覆行印支和會主席（英國艾登也是主席）的責任，布赫必然會提出和接受一項不但英國而且越前二政府都能夠接受的建議來。

其三，是中東方面的問題。中東問題是複雜的。就目前關於中東「和平」方面的問題來談，本質上就是一項中東各國人民與西方三個強國（但實際上先是英美二國）之間的「和平」問題。英國所能够接受的「和平方案」，就是一項既不會損失它在在中東方面的石油利益以及爲保障石油利益而產生的政治和軍事利益的「方案」；而蘇聯所能接受的和平方案，就是既不會干涉中東各國內政又能滿足中東人民的獨立及和平願望的和平方案，而這種方案必然要損害到中東的英國利益。顯然，在中東問題方面達致協議的希望是微弱的。

第四，是裁軍方面的問題。在這個問題上達致協議的機會也是微小的。這幾日的報導顯示，各國間的歧見還是極大的。英國今天還不可能完全擺脫美國的影響而認真地商討這個關係世界爲戰爲和的嚴重問題。見上期拙作「裁軍會議的今天與明天」一文。當然，英蘇領袖們還可能談商到其他方面的問題，諸如歐洲安全與德國問題等。但

和上面四項比較起來，要使這些問題達致協議的機會，無疑是更其微小的了。

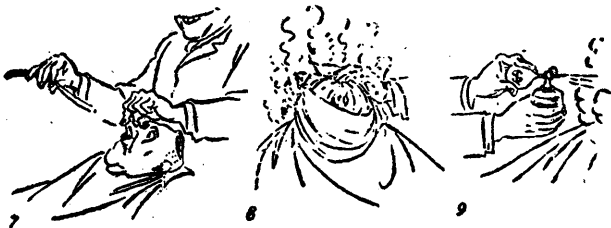
爲了使會議能够產生良好的效果，英蘇二國的領袖，可能達致下列具體協議

- (一) 在文化、經濟方面，兩國政府將更進一步改善在這一方面的關係；
- (二) 邀請艾登首相在適當的時機訪蘇；
- (三) 重訂英蘇友好關係；

(四) 共申以和平協商方式來處理迄今未決的各個國際爭端懸案。

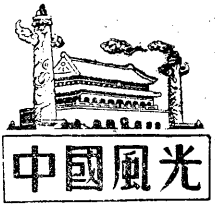
英蘇領袖的會商，必然會產生它具體的良好影響。雖然它的整個結果還不能令人十分滿意，但它的意義却是很大的：(一) 表明和平共處原則越來越受各國所歡迎；(二) 表明了作爲五強之二的英蘇更進一步的携手共赴和平，這樣，加上中、法，剩下念念不忘于「戰爭邊緣」的強國，只有一個美利堅合衆國了；(三) 國際和平的展望日佳。

五六年四月二十四日。



改頭換面

皮特所作



人民有力量 (四)

里威阿利著
艷鵬摘譯

亞麻；所有這些事情都使他毫不懷疑五億中國人民以一種穩健的新姿態繼續向前邁進。同時他說到處他都聽見人們表達他們渴望和平的願望！這種願望是產生在一個在改革環境的日常生活中不斷取得勝利的強大的民族中。

六月二日：今天早晨我們去參觀北京監獄，這所監獄前在北京市郊外建立起來的監獄，爲了適應今天的需要，被改爲現代化的監獄。

現在這所監獄成爲和別部門有關係的生產企業，囚犯們在這裏共同工作，學習和舉過集體生活。

囚犯們大多數是屬於男性的，女囚犯只佔總人數的十巴仙。在這些囚犯中，許多是、地主和其爪牙，他們被控犯有壓制和欺奪鄉村農民的罪過，其中也有一些是國民黨特務和一些普通刑事犯。

囚犯不管他們所犯的罪狀如何都在一起工作。他們每天工作八小時，並且在工作完畢後，他們還有學習課；他們經常討論有關他們的各種活動；他們爲他們的壁報投稿。在這裏展示了許多壁報。

爲了建築整排的長形的寢室，監獄的圍牆被拆掉，同時一些個體的獄室也被改爲職員的住房。

這監獄的囚犯們每天製成大量的襪子，衣服和肥皂。這監獄還擁有一間機器廠。使我感到驚奇的是我發現一位出色的打模工人在他坐牢期限滿了後繼續居留下來，現在他每月領到五百斤穀。這相當於我在山丹（地名譯音）幹教育工作時所得的待遇。所有的囚犯看來都很壯健。

在從監獄回來的途中，我們順便到最高司法院去，同時會見了最高司法院院長沈鈞儒——一位年達七十八歲學問淵博的學者。他善意地要求我們發表一

作爲一位注重實際的人，這位大主教，當他看到，在湖南長沙市人民清除了大約一萬二千噸已經堆積了整整一百年的垃圾堆；而且建築了許多道路；在北京周圍大約有三百個新磚瓦窯報入生產；在杭州人們修好了一部生鏽和不能用的機器，並且將機器的高度減低，方便婦女工人工作；增加生產量，並鼓勵居民大量種植一些觀感。他說在改革全國各地監獄的道路上，還有許多事尚待我們去作。我告訴他我對於山丹監獄的情況了解得不够詳細；但我看到囚犯們早晨出去開墾荒地，並且他們在晚上興高采烈地唱着歌歸來。

在舊社會的監獄裏，囚犯們並不像活人。今天，在這裏我們看到決定在他們出獄後將成爲社會中一位真正的人。

從舊世界到新世界中間隔着無數的世紀——一個退後到黑暗的時代，一個却走向新的理智的時代。司法院院長談及有關鐵路以及發展鐵道在穩定新中國的生活上有着深刻的意義。他談起古代中國文化和印度有着密切的關係，他並提起在尋求世界和平和共同希望過美好的生活的基礎上，中國和印度的友誼關係將會更進一步的發展與加強。

沈鈞儒——一位身軀挺直和長着灰白色的鬚鬚的矮小人物，正像中國古代的聖賢一樣，是今日世界上的一位偉大的人物。

七月四日：昨晚我到當地一所我曾在二十年前到過的戲院去。那時我止坐在戲院座位中最後幾排的某一座位，我看到那些衣着華麗的貴婦、肥胖的將軍和大商人，在電影放映時，不斷地走進走出。

昨日我坐在同樣的座位上，坐在我旁邊的一位工人。今天天氣非常炎熱，但這位工人以極大的興趣看完整幕戲。

在歸途中，我們走過天安門廣場那裏有成千成百的人們在跳新疆民族的傳統舞蹈。在中國這是一種新的發展——人們在一起就舞蹈。這是一個生動活躍的場面，這裏有舞蹈的人羣和袖手旁觀的觀望者，只要任何人感到興趣都可以參加跳舞。

在這羣旁觀者中間，有兩位掛着數枚勳章的老軍人，人們望着這兩位軍人，並且在推想這些軍人、經過長期的殘酷戰鬥，當他們看到他們的下一代在享受他們的生命搏鬥到的勝利果實時將有什麼感受。在舞蹈者的行列中走來了一位年小的孩子，他向這兩位軍人要求讓他仔細欣賞他們身上掛着的勳章。我記起了在兩天前會在這個鄉村中看見一位身上掛着數枚金章的本地勞動英雄，其中一枚金章是東德政府送給他的。

他是一位頭髮灰白頰部深陷和帶有一點駝背的老工人——這類典型的工人是我在舊社會中常見到的；他們被統治者卑視和剝削。

但今天當人們走近他時，帶着敬意地用手指着他的金章，在那種場合裏他帶着一種奇異的心情把他的視綫轉移別處。勞動金章落在他手中，是由於他爲人民服務比別人來得積極！而且新生的人民把這種行爲當作具有崇高的道德的表現。

七月五日：昨天傍晚我的印度友人——墨和我應司法院院長的邀請，到院長家參加茶會。我再一次對於他如何確地表達他的思想和他決定協助新中國改革本國的法律制度，以便適應中國人民日益增加的需要。他對於應該拋棄的那些古老的死的法律絲毫不感到興趣。他極力反對靠法律發財的貪污現象。

由於他和上海法官協會有聯絡，他非常了解一般律師和有關訴訟的事情，今天他認爲人民是最公正的。



個民族學院學生羣在樂舞地

馬來亞國籍問題

才戈

馬來亞華人在兩個國家中——馬來亞，中國，選擇其一，如以馬來亞當為其永久故鄉或祖國而效忠，堅決放棄中國為其祖國者，則須給予公民權。

馬來亞人民正以穩健的步伐朝向獨立之境前進之際，驟然之間從中殺出一個華巫聯盟之友的巫統，前後於雪州及馬六甲分部會議上通過數項反對華人的議案：反對華人之出生地公民權，華文為官方語言，及從香港聘請華籍醫生；主張在新興工業中保留五十巴仙予巫人，另五十巴仙亦只有本邦公民方有權力經營。上述決議含有濃厚的排擠其他民族意味，亦即是一種狹隘的民族主義思想。此種思想發展的結果，遭受損失的並非別人，而是馬來亞人民。

有一句話說：不怕外來敵人的攻擊，只怕內部自己開分裂。馬來亞正面對着一樁決定非巫人出生地公民權難題，倘若不適當處置，隨之發展下去，勢將演變為爭取馬來亞獨立道路上的絆腳石，就是各民族間的感情也必然越趨惡化，任何一位政治領袖或是馬來亞的人民都不容忽視其發展。

幾年來，「排華」在東南亞並非是一件新穎的事，吾國之隣邦泰國不久以前，就會發生排華事件；菲律賓亦為「非化」而產生嚴重排擠華人之實施。遠在印度尚未獨立之前，印度民族糾紛而引起的奢殺流血事件，曾經蔓延整個印度，這些血淋淋之事實，足以令人提高警覺。

馬來亞在歷史上也會記上不光榮的一項。一九四五年日寇投降後，「排華」的事件會在馬來亞的國土上發生，這種兄弟互相殘殺，是再沒有其他比此更愚蠢之事。吾們將此教訓銘刻於腦中，決不重蹈這錯誤事件的覆轍。各民族兄弟必須以寬大的胸懷，冷靜的頭腦，以各民族長遠利益，妥善地處理此事。

任何稍微有政治常識的人，都會認識到民族主義是民主國家的敵人，縱使民族主義的結果是民族間的尖銳對立，而民族糾紛的產生，則方便反獨立者利用

為實行破壞和取得有利之條件。希特勒曾以反對猶太人為幌子而實行慘絕人道的法西斯統治；南非聯邦通過反對有色人種以維持其殖民地統治，都是極其明顯不過的例子。

馬來亞處於一個方生未死，新與舊交迭的偉大時代，因此更應集中全力揭穿鼓吹種族主義意識之陰謀，讓「亞洲人打亞洲」不光榮事件永遠死亡，建立起「亞洲人聯亞洲人」的國際主義觀念，共同來為實現未來美好的生活及建立完全獨立的馬來亞國家而奮鬥。

然而，要爭取獨立，就必須消除前民族主義的歧見。巫統反對華人獲得公民權及華文為官方語言之一，這說明了民族主義思想正在抬頭，以巫統及擁護巫統意見之巫人，不難看出對其他民族，尤其是華人，存有極深的的不信任與恐懼的心理。

無容否認，華人在馬來亞有數百年悠長的歷史，憑着其勤勞勇敢的開創精神，辛苦地經營，已擁有一定的經濟地位；就是對馬來亞的繁榮亦有相當的貢獻，彼等世代相傳下來，生於斯，死於斯，無形中已把馬來亞當為其祖國了。如以經濟地位問題拒絕公民權予佔有總人口一半之非巫人，實屬不公允。

馬來亞的建國是不能撇開中巫印三大民族，因其已構成不容機械分開的一體。就是目前立法議院之職員也是以此三種民族為主體。

民族是組成一個國家的主要因素之一，沒有民族便沒有國家。而馬來亞則是多民族所組成的國家，其中以中巫印佔多數，即巫人佔三分之一，華人佔三分之一，其餘則為印人及少部份的其他民族。如無此三大民族為基礎，其所組成的國家，將不能代表各民族的利益，它的基礎也是不穩固的。

聯邦政府正面臨着自競選以來對其內部團結及決定非巫人出生地公民權的一項嚴重的考驗。首席部長東姑鴨都拉曼為此慎重地發表了一篇言論。除強調巫人必須有地位外，對華人生地公民權事並未有肯定之答覆，彼謂他遲遲不表示意見，是避免引起更多之誤會。由此可見東姑舉棋不下的苦衷之一斑。

無論如何，為着馬來亞人民的利益，聯盟必須實現其政綱，尊重各民族之利益，肯定地將公民權問題規定下來，吸取華人之公意；凡是本地出身者即為當地當然之公民；非本地出生者如效忠本邦，在規定的一個時間內，亦須給予公民權。

筆者認為，憲制內對馬來亞國籍應有明文規定。印尼政府處理僑民的方法，值得吾等學習或借鏡。即：馬來亞華人在兩個國家中——馬來亞，中國，選擇其一，如以馬來亞當為其永久故鄉或為祖國而效忠，堅決放棄中國為其祖國者，則須給予公民權。否則，斤斤計較巫人利益至上，惟有導致各民族間情感裂痕的加深，於事何益？

本報遷移啟事

業務蒸蒸日上，舊有社址，不敷應用，故於本月廿二日遷入星洲奎因街一一號A。電話：三四五五七
112-A, QUEEN STREET, SINGAPORE 7. TEL: 34547.
以後凡有來往信件，請寄上列地址為祈！

本報自創刊以來蒙諸君們的愛護與支持，



走上新生的道路

干琴

另外還有秋蘋人個的許多放大照片。我把這些照片誇獎了一番。

我瞥見了桌上的那堆小學生的作文簿，順手翻了一下，裏邊的紅字用楷書寫得很整潔；改正了的錯字別字，都寫在上面，并像字典一般下了註解。我不禁讚歎道：

「改得很細心！」

「妳且再瞧吧，連這個也搞起來，」她「拍落」一聲，翻開了一本厚如賬簿的本子，指說這是學生家庭調查簿。

我一驚奇，便像貪吃一般的翻閱下去。

裡邊除了填明學生家長姓名、職業、籍貫、家庭情況，另外還用人物素描法，略寫出該生的思想性格特點及其造成原因等，無微不至。

「妳說：那一個教書的有這麼麻煩？真是多此一舉，自討苦吃！」她敲着那簿子的原皮說。「然而妳不得不敬佩他教學的認真！」我要為一個巨人辯護似的有力的說。

「那是的；可是人們可曾知道這是付出了什麼代價？」——秋蘋：就連大好的星期天，也為了訪問學生家長而奔忙，連小寶都帶了去，撇下我一個人，妳說：我不去跳舞，不去看電影，我可怎麼打發日子呀？」

「其實，妳可以跟他一塊去，這是很有意義的工作。」

「為什麼我該選就他呢？我出外面幫他掙錢，回來又得忙家務，替他做媽子，可是他一點也不遷就我，連我播的節目，他都懶得聽一聽！哼……」

我直望着她氣紅了的臉。她一蹙眉，又往下說：「……他對別人那麼熱，對我却那麼冷，彷彿別人要他夫死，他都可以擦了擦眼鏡，說：『——就這樣去……』」

「他對妳太不關心，應該抗議的！」我開玩笑似的，揮一下拳頭，站起來，走向書架。架上的書多是托爾斯泰的小說，一本甘地論，

一本「論理學」；另外還有大學叢書、教學理論及其他史地教材等。

「哦！這麼多的書……」

她也站了起來，身體靠着壁說：「他要的東西一樣樣有，我要的東西，比如鋼琴，都說幾年了，一直不肯為我設法弄來；我一提起，他就說：『——妳們電台有，一樣可以練習的……』」

「我，我是個窮教員，妳……」

「咚咚咚！」有人敲門了。

她走去開門。

進來的是喬先生和小寶。他仍舊穿着運動背心，黃長褲，滿頭大汗的走了進來，小寶紅



着臉，提着一籃菓子和蔬菜。喬先生笑着跟我打了招呼；小寶含羞地呆望。

「快叫阿姨！」秋蘋指着，把小寶推向這邊來。

「阿姨！」他不自然地叫了一聲，猛的轉身就往廚房跑去；我說：「寶乖！」他都不及聽完這三個字。

我們三人相對笑了，望着他的背影。

「喬先生好忙啊！」我問。

他用毛巾揩了汗，滿懷興奮的說：「不忙。去訪問學生家長……看，他們送了許多山竹，紅毛丹和菜心！」

「冒了一身大汗，得了什麼好處？」她責怪他。

「這？哈！好處可多了！」喬先生笑着，

把毛巾往面盆扔去。

「這籃菓子就是給妳的報答嗎？」她逼着他，連讓他歇一會兒功夫都不給似的。

「報答嗎？這種我已經懂得了用愛的感情去擁抱人類的子孫，我已經找到了真正的人生和充實的生活，這就是最好的報答！」他嚴肅地用洪亮的聲音說，臉上仍掛着笑，好像最雄辯的律師。

「對！」我有點感動了起來。

秋蘋哼的冷笑，說：「盡說的漂亮話！」

「聽我說，」他坐到椅子上，彷彿有一股不可壓抑的靈感湧上來，他用清亮的聲音說：「我今天訪問了一個學生的家庭。這學生叫王大福，是個粗線條典型的的孩子，倔強、頑皮、好跳動、常打架；然而却也豪放、大方、愛交朋友，這一學期，每天來上課都採了許多菓子送給全學吃，衣服都教山竹汁塗髒了。他每天大清早，就去拾榴連，爬樹。他！打架，就是打落了牙齒，被壓在地上，也從不哼叫，不哭泣！」

「喬先生說到這裏，清了清喉嚨，繼續說：『可是，他一唸起書就冒了全身大汗，一直跟不上人家；寫字鉛筆斷了，不用刀片削，用牙齒咬，後來他爸爸買了一根中國的墨水筆給他，你們猜他怎麼使用牠？他將筆尖往下一扔，摔到桌上，向全學誇耀道：『嘿！好筆！』」

我們不約而同的笑了起來，他倒了開水，喝一口便接着說：「他的成績很壞，還不到四十分，對這『野蠻人』，真沒辦法，講盡講不聽，我走到他身邊他就跑開了。我想，我應該先搞通感情，於是便創造了一個辦法：他身上患有皮膚病，我叫他過來，替他搽藥，他起初驚奇，後來便感激，再後來便順順的直跟在我身邊。他向父母親表揚了我的好處。有一天，他怯懦的對我說：『——先生：爸爸請你有空去坐。』我知道，這是機會，到他家訪問的條件已經成熟了，我就在今天早上特意去了。」

(待續)

哦，L銅像，日安！

• 蜂針。

哦！L銅像，日安！

你高高站在人們的頭上，

神氣十足地

露出得意的微笑！

哦！偉人，敬禮！

呵，那動人的一張嘴！

哦！L銅像！

今天你爲什麼

靜靜地看着我們，

不將開荒的經歷，

不將冒險的故事，

直直說出來，

讓我們爲你歌頌！

哦！L銅像！

原來事情是這樣：

在很久很久的時候，

一批批黃皮膚的人，

從遙遠的國家，

衝着浪，冒着險，

渡到了這島上！

後來……後來……

你來了，你坐着船來了

你帶着望眼鏡

你帶着刀

你帶着槍……

來了，來了

哦！L銅像！日安！

野蠻叫你出了名

鮮血創造了你的銅像！

關於「爬」

• 陳強 •

是的，我們生在世界上，就是要往上爬。但是，最主要的却是要看看怎樣爬，爲了甚麼而爬。假如這些問題每個人都能明白的話，我想社會至少可以改變一點面目。

以往，我就是這麼犯上了不明白爬的意義，而使自己差一點兒成爲被金錢所支配的沒有靈魂的活屍。

也許是社會教訓了我的父母，而我又給父母所陶冶了吧！打從我開始進學校時起，我就懂得要「死命」的爬。

「兒呀，你不要死沈沈的，應該放精靈一點，應該往上爬，好替我吐一口氣……。」

就是這句話，使我這顆小小的心靈感到爬的重要性。但要怎樣爬呢？在那時底腦海裏所盤旋的，當然是數千年來，人們爲了自己底幸福，而把腳踏在別人頭上底「吃得苦中苦，方爲人上人」的「古訓」，那時，我就是爲了這個目標而拼命的爬！

真沒想到，在許多年的今天，我又第二次的聽到第二個人要我爬。這個人不許我爬在人們的頭上，更不許我爬在他的頭上。他要我好好的只在爲了他個人底事業上爬，好替他賺多一點莫名其妙的錢。

「喂，小東西，勤力點，不要老是捧着死書本，你要誠誠懇懇的向上爬……。」

我恨透了，但是，同時也給我圓滿的答覆了一個從來想不通的問題。

是的，我要爬，但我不爬在人們的頭上，更不爲了老板的無理的享受，給老板去賣命而爬。我要爲了自己的智識，爲了我的前途，爲了廣大人們底幸福而爬。

我真快樂極了，因爲我明白了爬的意義。

寓言三則

表面的恩惠



馬夫費了整天的功夫，洗刷了他主人的馬，但是同時又把馬吃的麥糧偷拿去賣了，得了

錢，落入自己的腰包。

「唉！」那匹馬嘆着氣道：「要是你真的要我的皮肉豐滿，單靠洗刷是沒用的，最要緊的還是多給我一點食料吃呢！」

互相合作

身上的四肢和肚子爭論道：「你一

死？」

砲車在路上走，因爲剛才打死了許多人。砲車的各部份：砲筒、砲架、車輪，都很高興地談說着。不知怎麼一來，大家就爭吵起來，而且越吵越兇。

「誰說我的功勞不大？」砲筒怒氣沖沖地嚷道：「沒有我，人怎麼能被打死？」

甚麼功勞

肚子聽了很生氣，就拒絕再消化食物，全身的元氣損傷得很快，兩隻手，兩隻腳，一張嘴，一雙眼睛，都感到沒有一點力氣，於是牠們就對肚子說道：「我們錯了，請你和我們互相合作吧！」

「但是如果沒有我，你怎麼能打死人呢？」砲架大聲的反問：「如果沒有我背你，你只是睡在路邊的一個廢物罷了。」

「你們別爭，除了我，誰的功勞都大。假使我不背着你們飛快的追趕敵人，看你們怎樣去打？」車輪揮着嘴說。這時，滿身流着汗，拖着砲車走着的馬，忽然嘆一口氣說：「喂！呆子們！少說些廢話吧！難道不知道是殺人嗎？有甚麼功勞？莫非還希望人們來賞你們獎章？告訴你們：厭恨戰爭，希望和平的人們，簡直恨透了你們，總會有一天，把你們燒得爛熟。」砲筒和砲架聽了，嚇得不出聲；車輪更叫起苦來。

• 孺子牛 •

當局應該發炮了！

從莫斯科到倫敦

殷白

轟轟

這一二月來，本市接二連三地遭到世界上最厲害的所謂「肉彈」的轟炸，一般抵抗力薄弱的市民，給「炸」得昏昏沉沉，中其毒者，當不乏人。正當「肉彈」在本市瘋狂地轟炸的當兒，以前會一度在本市「迷」人而後終於被「轟」出去的「狐精」——「脫衣大王」又死灰復燃，趁機起事，到本市來「迷」人了！那些經已「昏昏沉沉」的市民，再一次受其「迷」，於是乎「毒上加毒」而更加「昏迷」了！

衆所周知，這所謂「肉彈」與「脫衣大王」也者，全是在製造與散播侵害人們意識的「色情」「菌」，「它們」直接將「色情菌」送入人們的腦袋裏，「迷」了人們的意識，誘導人們沉入「色海」而不能自拔。

誰都知道，當一個人沉迷於「色海」中，他的「理智」是很難牽制他的行動的，因此，他也就會很容易「沒理性」的幹出傷天害理的不法行為來。

照這樣說，本市的「色情」罪案恐怕就要從此而日愈增多，市民也惟恐要因此而終日遑遑不安了！

不可諱言，「肉彈」與「脫衣大王」的為害人，其厲害實不下於洪水猛獸。倘若再不將「它們」「轟」掉，而又讓其「彈」生「彈」，「大王」生「小王」地繁殖下去，而至「根深蒂固」的時候，到那時候後果可真不堪設想呢！

職是之故，筆者在此呼籲一向來高喊「愛護市民」的當局，不能再採取「不聞不問」的態度，而是應當「為市民計」，即刻「發炮」，將這類毒害市民的「毒物」，通通「轟」出本市！則本市市民幸甚！幸甚！

一九五六年四月十九日稿于燈下。

從遙遠的莫斯科，布加寧，克魯雪夫呵！帶着和平的使命，到古老的，大不列顛來了！世界人民的眼晴都向着倫敦，瞭望……：今天，斯拉夫民族的先驅，和平的使臣呀！布加寧和克魯雪夫先生渡過了重洋，帶給英國人民一個好消息；携手吧，英明的英國人民！人類正在建築自由的大路，莫斯科和倫敦是一幅和平的藍圖。

帽子是有好幾種顏色的，當今這個世紀裏，不知怎的，「紅帽子」幾乎是個可怕的凶兆。尤其是在「自由世界」裏生活的人民更懼於戴「紅帽子」——因為「紅帽子」就是X黨代名詞。難怪那些「自由世界」的領袖們經常所戴的帽子有的是黑色的，有的是綠色的，有的是灰色的……也許是表示「紅帽子」的可惡可憎吧？筆者這樣推測是有道理的：因為在去年「自由世界」裏的暹羅政府當局認為「紅色」是象徵「X黨」，為了表示徹底地「反X」，故把各地的政府官廳屋宇都抹去紅色而塗上「黑色」，幾乎使暹羅變成「烏煙瘴氣」的「烏國」了，被國際間傳為佳話。當今的世界直是「紅帽子」滿天飛，善良的人民個個都提心吊胆，恐怕真

名其妙地被套在自己頭上而受罪。販賣廉價的紅帽子的人，比比皆是，當然。警察當局是不會亂替人戴上「紅帽子」的，因為警察當局是捉「紅帽子」的嘛！至於誰是紅帽子的販賣者，我們還是心照不宣吧！可是，近日據報載：菲律賓有一匪徒集團，是專門利用「紅帽子」加在一般合法華僑團體負責人的頭上（即以X黨活動罪名加於清白的華僑身上），然後用恐嚇的手段進行勒索。呵，說來不值錢，原來專門替善良的華僑戴「紅帽子」的就是那些有組織的匪徒！老實說，匪徒利用這種「絕技」，確實比冒着命根兒去「綁票」來得「高明」，嘆為觀止矣！

帽子

張戈

改性手術

田力

上帝費了九牛二虎之力把亞當和夏娃安頓在世間，經過好幾世紀，彼此間果然融融洽洽，相安無事。

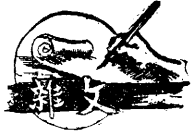
但是連上帝也想不到，或可說是魔法無邊，常常有齊備兩性生殖器官的怪人下凡，幾年來，據傳什麼都超越別人的美國、醫學進入空前昌盛，「美國大兵變嬌女」轟動全球，日本也不甘居後，香港，台灣的醫生們都一下子像拜了神師般有「扭轉乾坤」的「變性」技術了。這實實在在妙了那幾個寶貝陰陽人和醫生，美美地括了一筆金元。

本坡中央醫院，素來標榜醫術精勤，生意興隆，舉凡注射，抽血都極力進行；偶閱報端，看見一段消息：「本坡中央醫院，為一出世僅十三天之嬰孩，施行改性手術，……茲悉該嬰於手術後，不幸已告夭折，其家人聞耗不勝悲痛。」下面是：「據醫院負責人稱，醫院方面為此等中間性之嬰孩施行改性手術，已屬第三宗，至於前兩宗是否成功，則拒絕言明……」全文僅此而已，事關噩耗，不能大事吹噓，是為遺憾。

金元人人都愛，金元之得來有賴製造驚人奇聞，不過這班乳臭未沾的無辜嬰孩，也真死得不明白。

半是「互相吹拍」

秋風



「同行相忌」這句話，在我們這個文明特別發達的萬物之靈的社會裏流傳已久。直到現在，對好些人來說，它還是現實得像黃金和美鈔一樣。

到處都看得見，好多萬物之靈正在按照這句話所定之原則，極端違反自己心意地掙扎着向墳墓走去。

製醬油的，說他們的醬油最好，別人比不上。做肥皂的，說他們的肥皂最行，也是別人比不上。

中秋時節，家家酒樓茶館的月餅都列第一等，都比其他的好。

即使真論機關報紙吧！今天是南家嘲北家無知，讀自己有料。明天是星家譏月家出醜，品自己榮耀。

舞女氣舞娘，乞兒恨乞丐。……

當然，這也並非說天下就是一團瘴氣，或竟和烏鴉一般，黑壓壓的。其實，彼與此之間，這與那之間，却分明是有好壞之別，高下之差，是非之分的。然而，正是由於「同行相忌」，人們也就不理好壞，不管高下，是非相忌，相排，相攻……這樣，有時就連真理也被踢在一邊，踩於脚下，平白遭殃了。

可見，社會如果不改，同為萬物之靈者，而恰又是同行者，大概是一定要一直相忌下去。忌到月亮飛出軌道和地球相碰，同歸於盡的時候吧。

但是，這裏又有一、二例外了。正如土堆中出鑽石，鷄羣裏現白鶴一樣的寶貴，難得。說來，這還是我最近才「悟」出來的哲理：「同奴不相忌」。

「同奴不相忌」者，即：同樣是人家的奴才，它們卻不會相忌。反之，它們倒真正做到「同行相助」的地步呢。這大概是奴才之有別於常人之處吧。

當然，這也要有一、二先決條件：

第一，奴才之「相助」，應在主人指導之下。不然，最低限度要得到主人的默許。至於主人在這裏是否打着自己的算盤？那是別話，我們就容後再談吧。

第二：還必須由主人經一下手，把奴才的奴才的脚腫，腫成「大脚」；把奴才的奴才的脚腫，漲成「大卵脬」。這是為了方便它們去互相「托大脚」和「扶卵脬」的。

第一點算是「誠意扶植」，第二點即是「實際培養」。是毫不奇怪的。

於是乎，條件具備，鑼鼓齊全。「令冬光」，「令冬光」，好戲開場矣！

雖然，任何人也懂得這是一齣戲；觀衆心裏明白，奴才自己也明白，主人當然就更加透徹的明白了。

但是，好戲仍是好戲，假的可以逼真。

上台了！奴才甲托奴才乙的大脚。奴才乙扶奴才甲的卵脬。奴才甲的奴才托奴才乙的奴才的……；奴才乙的奴才又扶奴才甲的奴才的……；……。頓時，這個世界已成爲奴才世界矣！

一個說：「你是我的偉大的朋友！」

另一個說：「你是我的崇高的同伴！」

一個說：「愛邪（I Say）！你負起神聖的巨大任務！」

另一個說：「阿拉也！你肩着民族前途重担！」

然而，這還不够呢！

今天，我尊駕拍給你閣下一通祝賀電報。明日，你閣下又飛給我尊駕一封道喜快郵。

惺惺惜惺惺，「好漢」惜「好漢」，閉門湊喜，錦上添花。Hurray！妙哉！妙哉哉！

然而，這又還不够。今天，你閣下親自出馬，率一個狐狸團，來和我尊駕討論「軍機大事」。明日，我尊駕漏夜動身，領一支烏鴉隊，去和你閣下商議「財經偉事」。

看得見的事情，只要裝作看不見，熟視無睹。於是乎，後頭是否有人拉着線，也就大可以置之不理了。總之率「團」率得逍遙，領「隊」也領得自在。相距三兩百哩，說遠不遠，論近不近。所幸下有汽火兩車，上有飛機，直昇機。來也，似箭疾馳，去也，如光一閃。因而「偉大」之我倆，飄飄然矣！

「呵呵！你是天之一方的統治者！」

「嘻嘻！你是地之一角的主人公！」

都是新偉人。正是新偉人。真是新偉人了！

就說到這兒爲止吧，續下去，可不行了。奴才們誠然要更加得意，但是讀者諸君可就肉麻到起小兒麻痺症了，險矣哉！

奴才與奴才，你托我扶，我托你扶。按字面而觀之，就表面而察之，令人忍不住要叫其爲「互相吹拍」。

但是，慢着，慢着。根據「稱讚奴才，主子有光」的道理，奴才與奴才之間的互相吹拍不好處並不盡落在奴才們身上。主人佔去那一份的百分比可够大呢！

歷史呵！ 要打從這裏通過

高 溫

用血擊在白布上
那是一面旗
被踏在腳底下的
不要安眠藥
擁抱着
苦難的土地
用身體擋住
刺過來的刀鋒

要死，
就得在血泊中
用胸膛
給兄弟做橋板
到彼岸
曾經沉默的力量
在爆發
像洪流在衝
那一扇鐵門呵
要被衝破
歷史呵
要打從這裏通過
(一九五六年三月十五號)



寫在五——勞動節前

魯士僑

一年一度的「五——勞動節」又來臨了。這偉大而壯烈的節日，是由覺悟了的先進兄弟們所遺留下來的光榮節日，他們不惜付出極大的代價，流下了神聖的鮮血和犧牲了寶貴的生命所換得的，所以對於這含有重大意義的節日，我們應該不分種族不分男女一致重視它，才不會辜負了先烈的兄弟們當時艱難奮鬥所留下的壯烈功績。

今年我們的節日——五——，對於全馬來亞的兄弟姐妹含着非常重大的意義……正當馬來亞步向獨立大道前進的今天，一切的一切都在轉變中，馬來亞人民「默迪卡」的呼聲响遍了每個角落裡，馬來亞人民醒過來了。為了擺脫外來者的統治，為了實現和平自由幸福的國家。馬來亞人民站起來在半島上高喊「默迪卡」，我們要和平，我們要獨立。今天全馬的工友們已醒過來了，今年使我們更興奮的就是全星各工團放掉過去一切的成見，不分你我地籌備聯合慶祝自己的節日——五——，這可說明我們更加地團結了，大家能熱烈的在一起來慶祝自己的節日，表達出我們奮鬥的目標。

可是，當我們將轟轟烈烈地慶祝自己的節目前夕，不幸得很，我們有一些兄弟們正在罷工，勞資糾紛總是不能圓滿解決，頑固的老板們却處處為難工友們，製造出各種糾紛來，尤其是在聯合邦的工友們所受的壓迫更多；種種不合理的事件，到處盡是，當他們誠懇地要求合理改善那非人的生活待遇時，老板們却不顧到工友們所過的牛馬生活，只顧自己的「鐵甲嗎」一撈得滿，不顧工友們的死活，連工友們要求起碼的待遇都不能答應，迫得工友們不得不採取最後對付的武器「罷工」。但，在不合理的社會制度底下，反而被控於法庭，罪名是：非法集會……結果，無數的兄弟們完全享受不到民主的自由權利。但，由於現實的磨折與教育，使我們深切地認識到：勝利只有從苦難中奮鬥才能得到，而奮鬥的意志必須靠團結的力量，才

能摧毀一切不合理的制度。在我們勞苦兄弟們偉大的節日——五——的到來，我們勞苦的兄弟們時時刻刻都應該以先烈的兄弟們的精神提醒自已，改造自己，教育自己，提高自己的思想和認識。尤其是今年全星各工團籌備聯合慶祝自己偉大的節日——五——，最重大的意義和內容就是喚起全星工友們，為了共全的目標而奮鬥，同時我們更希望能夠成立一個全星統一的工團總機構，以加強和保衛工會組織的權利，我深信，這是我們全星工友們一致的願望。

自學經驗

可兒

我現在來自我介紹一下關於我的學習情形。不瞞大家說，我是一個未曾入學唸書的工人，現在我不但會談會寫，而且是我日常生活不可缺的事，日經一久，通常的文告和輿論都會看，會識辨其中精神實質。可能有人會奇怪，但是，多談多寫，久而久之，習慣成了自然，是一定做得到的。但是，好朋友呀，要知道：我從少就是生長在殖民地社會下的窮苦家庭里。父母為了生活，忙不過來，不能照顧到我的教育問題，那是必然的事。我現在當然不能怨恨我的父母沒能為力給我入學讀書，我只能憎恨殖民地社會使我遭受到這種境遇，因為有了它，不止我一人如此，還有全馬數十萬學齡兒童，仍然如此，但最可慶幸的，還是我父母給了我一個不可屈服的頑強性格。這就為我今天能寫能談造成了有力條件。

這樣說來，我是怎樣認書懂字的呢？我是這樣認與懂起來的。最先，我規定每天，請教人家一個常見的字，他（她）們教我讀音識義。例如：「人」字，他們告訴我：「人」是像你（指我）這樣的；有頭腦，有眼睛，有雙手和雙腳；有的短小精悍，有的健壯有為，他（她）們還特別強調，人有兩三種不同的人性，有的八面玲瓏，有的鬼計多端，有的毒辣心狠，

有的奴顏婢膝，有的投機取巧，有的做漢奸做狗腿等，這樣，我不但了解它的發音和字義，而且和我的周圍事物連繫起來。一年三百六十五天過了，我便懂了很多字。不過，這里我得交代一下，每當人家教會了我一個新常用字，我就在閒空時，總把那新請教來的字，周而復始地咬來嚼去，直到記得為止，並且不斷地作推敲工作。人家在何場合用何字何詞（這里需要交代一下，不是奉場做戲的做法），如此一來，我的字又基礎隨着日子的增長，堅固起來了。現在會讀會用了！

我希望工友兄弟們，不論年老的或年少的，不要把我的學習方法看得太呆板。因為我是被迫不得已這樣學出來的，我今天敢說了：「殖民地社會，奪去了我的讀書權利，但它永遠奪不了我的頑強性格。」今天我終於也是一個不但會看會寫的工人，而且從會看會寫中，漸漸對黑與白，是與非，也有相當的認識了。工友兄弟，再見吧，以後有機會再來談談。

漫談和討論

靜流

我經常閱讀文藝作品，也很喜歡看健康的電影，我要從這些東西中受到教育，可是當我閱讀文學作品或看電影的時候，往往感到對主題思想、人物性格的認識很模糊，不能好好分析。後來，我和幾個志趣相投的朋友一起學習，便感到效果好得多了。

每當我們讀完一部作品或看完了電影之後，我們常用漫談的方式交換意見。如果感到有深入一步學習的必要，便在漫談的時候，從各人的意見中尋找問題，並把它記錄下了，加以整理，準備討論，經過討論，還根據大家的正確意見，作出結論，這就是總結。有了總結，我們對文藝或電影的思想內容和藝術形式便有進一步的認識了。

當然，集體學習是以個人為基礎的。個人在自學中不努力，不開動腦筋，集體學習是不能搞好的。

春寶爹、春寶媽與秀才

添聲

自由談

閱讀了鴻聲君的「爲奴隸的母親」讀後一文之後，覺得有些問題要和鴻聲君討論。

鴻聲君說：「春寶爹把妻子借給秀才，他這樣做有沒有錯？那我們要知道：在一個民主專政的國度里，人民的思想受着重重的壓迫，很難團結起來反抗，但他並沒有錯，而是環境迫他這樣做的。」

從這段文中，我們可以知道在過去半封建及半殖民地主義的中國人民生活情況，同時也會連想到我們目前所處的生活環境。這是值得同情的。春寶爹的遭遇是可同情的。但是春寶爹的這種做法是錯誤的、不可原諒的！

春寶爹爲了欠債主的錢無能還，而將自己的妻子借給秀才，以一百元的代價換來夫婦母子分別了三年的時間，把這一百元來還給地主，這是多麼不值得！且看：在這三年中，離別相思之外，同時還換來了春寶的一場嚴重的疾病。

春寶爹這種行爲，簡直可說是忽略了女權的存在，所以才會很輕易的將他的妻子交讓給秀才。由此可知春寶爹是一個被封建思想薰陶了的人，同時也可說他是沒有勇氣的懦夫。鴻聲君說：「……春寶爹也是成千成萬被剝削的農民其中之一……」，從這句話中可更進一步說：春寶爹是一個受着環境支配的人了。既然他知道當時有這麼多的人是處

在被壓迫和被剝削及被統治的地位，而自己也是其中之一，那又爲何不去聯絡他們和教育他們呢？我們要知道，一百元換來了三年的痛苦，雖然把債還清了，可是不掀起拾頭來向環境抵抗，離別的痛苦難道就不會再發生嗎？是的，當春寶爹拿着這一百元在手時，他是會有難以形容的苦楚，尤其是在講究禮教與面子問題的環境里，他的這種做法對他本身是毫無益處的，明知苦楚，明知對面子有所損害，何必又要去做這些苦楚和損失面子的事情呢？這只可怪他自己！

女人，當她走頭無路的時候，她只好出賣她的肉體和靈魂來維持她所處的生活環境，這是自古已然（指愛慕虛榮的女人）。我們也可想到的就是富她在出賣肉體和靈魂時的痛苦，明知其苦又爲何要管？春寶媽的三年痛苦，就能解決以後的痛苦嗎？就能保證其他的婦女們不會像她遭受到同樣的處境嗎？那是絕對不可能的。要解決這些事情，唯有拿出生命和血汗來奮鬥，改變社會環境。

「生之痛苦不如死去！」這句話是多麼的正確呀！「死去」並不是指自殺的死去，而是爲了後代，爲了大家的利益，以生命來爭取這兩個希望而死去。前面我們已經說過，春寶媽這樣是痛苦的。「春寶媽可代表中國受侮辱的婦女其中之一」（鴻聲）。在這種環境之下，她爲何不把受苦難的人組織起來以血

爲自己前途和後代的幸福而鬥爭呢！這不是和春寶爹一樣——屬於向環境低頭的人？

「當時的所謂秀才的腐敗知識份子，他們把女人當成一種玩弄品，和爲他生孩子的機器……」（鴻聲）這句話很對，我們要知道：當時那些配得上被稱爲「秀才」當然是多數屬於地主官僚和統治階級者，由於他們終日生活于奢侈中，沒有深入人民，不了解人民，不愛人民，所以才會有這樣的事發生，他們不但不同情和不了解人民，反而認爲人民的受苦是應該的，是命運注定的……。

「披一髮而動全身！」這句話也有其理，從這個秀才本身及他所爲的事情，我們知道：在反動階級統治的社會里的智識份子，大多數是敗類，爲了自已的升官發財，而忘了自己的品格與爲人。所以我也可以說：「這位腐敗的知識份子！」

秀才的品格與爲人，才代表當時多數秀才們的品格與爲人。

春寶爹和春寶媽的遭遇與秀才的這種行動的發生，有許多人是誤認是環境所造成的，這種說法我打汗，生命來

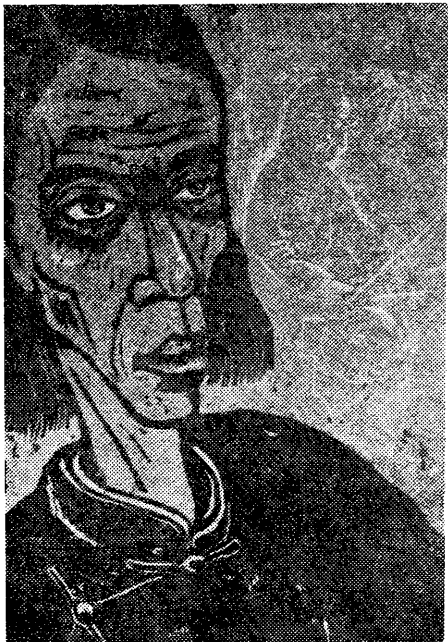
他一半分數。依我的看法，主要的還是在于統治者。

那些少數的統治者，爲了自已的升官發財，所以天天都在那兒千方百計想盡量的從人民的身上得到利益，從人民的痛苦中得到利益。當然，他們是不可能親身出馬的，因此就要派一些爪牙來進行他的計劃，因而階級便產生。有了階級，剝削也就產生了，那些爪牙爲了自已的利益，就想從人民身上取得更多的利益來給自已享受，就因爲這樣，一些「法律」便重重的壓在人民的頭上。因此人民他們本身的利益都被奪光了。

「爲奴隸的母親」這故事其中的一些主角，他們當時所處的社會還不是那些少數統治者所做出來的結果？爲什麼春寶爹和春寶媽不向他們進行鬥爭而偏偏願做個懦夫來向他們低頭？

環境是統治者創造來的，環境是需

要人民去改良的！



作松寸李

工女班夜

為統一職工運動展開鬥爭

星洲各業職工
聯合會秘書作

今年星洲的五一勞動節是工人階級大團結的開始，這是一年來職工運動和工人犧牲所獲致的結果。這偉大的成就在未來的日子中必須加以推進，並且予以鞏固。

因此，我們對一年來的工作必須展開檢討，使錯誤不再發生。只有這樣，工人和他們的領袖才可以面對困難，從而使職工運動向前發展，並且進一步地改善工人的工作待遇。

去年五一勞動節的慶祝顯出職工運動中所存在的裂痕。職總的慶祝會在惹蘭勿剎召開，而各業的慶祝會則又在羽球場舉行。這個分裂的現象并不如一班報章所說是由于政治立場的不同所引起，它也不是勞工陣綫和人民行動黨的分裂，它是一些富有活動力的職工會對當時的不好活動的職總的一種反感的表示。這幾個不同的慶祝會使星洲左右兩翼的職工運動的裂痕進一步的加深，因此一些別有居心的人們便乘機使兩個工會的工人互相對立，這就使到工人階級在採取一致行動上發生了極大的困難。

但假使認為這種分裂完全沒有積極的作用，那也是錯誤的。分裂的發生使星洲工人進一步的了解誰是他們真正的領導者，並且使兩方面的力量感到有滙合的必要。

一些好動的工會對職總起了推動的作用，這些工會使職總活動起來，並使它對僱主展開鬥爭。這些工會也看出了職工運動發展的方面，為了會員的切身福利，他們感到工會與工會之間的裂痕必須彌補。海港局，市議會和電車公司的罷工能夠獲得勝利的事實，使他們更加感到工會採取一致步驟的需要。這使到兩個工會的工人們感到互助所能引起的偉大作用。

因此，我仍可以看到分裂所引起的作用並不完全是消極的。也由于這樣，所以我們這次應該展開一個詳盡的檢討。

經驗告訴我們，工會領導者假使是積極的話，會員也將因此而激增。去年五一，各業的會員還不到二千人，但是現在却已經超過三萬三千人了。星洲巴士工友聯合會差不多已經包括所有的巴士工友在內。電車僱員聯合會在去年五一，只有不超過三分之二的會員，而現在却差不多每一位工友都參加了工會。

雖然職總失去了一大批的工業會員，但却仍能對店員的團結起了一些作用。一般上說，各業工友的特遇都已經提高了二十巴仙，而女工友一向是被剝削得最厲害的，其工作待遇也都提高了原來工資的三分之一，免費醫藥和有薪病假幾乎已經成了一般上的規定。

一年來的另一成就便是一些僱主已經同意：倘一些不再受僱用的工人可以得到多少的賠償。雖然這種賠償的數額一般上并不算多，并且不足以供給失業時期的需要，但僱主對利用僱員的勞力以賺取利潤的這一事實，却已經予以承認。尋找工作以維持生活，是每一個人的權利。我們必須力爭失業時所應享有的利益。

但是對改善待遇所作的鬥爭并不是容易的。有一些僱主也對工會展開激鬥。他們有一些用暗殺以及其他的手段來對付工會，有很多次，政府對工會也抱着敵對的態度。

福利巴士罷工潮中，警察對工友所採取的行動激怒了羣衆引起了暴動。在六月，巴士工友的領袖和他的一些同僚被捕了。他領導巴士工友作了一個光榮的鬥爭，他領導巴士工友為改善待遇而進行奮鬥。在他同他的同僚們被捕之前，他正在幫助海港局工友進行提高待遇的鬥爭。星洲的大多數工友對他們的被捕提出了抗議，因為政府對職工運動已經進行打擊，由此所引起的全星性的罷工便發生了。由于兩個工會的分裂，這次的總罷工并不很快地就得到勝利，職總所屬的工會，在經過一段時期之後，也參加了同情罷工。方水雙被捕的直係人物——殖民地官員，是依靠職工會的分裂而進行分化工人的工作的。

不久。由于人民反對的結果，緊急法令被取消了，但改頭換面的「公共安全法令」却又在立法院通過了。為了爭取享有民主權利，工人對這個「公共安全法令」所存在的危險提出了抗議。但由于這一運動沒有由兩個工會共同進行結果便不能得到成功。

這就促使好一些的工會要求與職總取得進一步的連繫，于是「星洲職工聯合會工作委員會」便告產生了。

後來，工友們感到我們不但要聯合好動的工會，而且還要聯合所有的工會和工友，他們都希望有一個聯合機構，為他們說話，并保障他們的利益。

所以會「工作委員會」便朝向這個目標邁進。防礙職總與各業聯合的最天因素是職總的組織章程。控制職總的工會單位只有名義上的會員，而擁有多數會員的工會，却沒有有效的代表權。換句話說：擁有不可靠的會員人數的工會正控制着職總。

所有促使職總組織章程修改的努力都已失敗，但聯合的希望并不因此而稍有消退，而現在雙方面的活動都趨于一致。

這次的五一勞動節，只有一個慶祝會，我們希望明年的勞動節，一個聯合而鞏固的職工運動將能建立起來。

(林慕譯)

意大利當前的勞工狀況

·飛葉譯·

意大利的工人在資本家高壓的制度下，連最基本的生活享受，也被剝奪，同時還須服從資本家所訂的種種無理的「法律」，在今天，他們已經團結起了。

「我們都必須穿着黑色的長制服，像住在修道院一般。只有禮拜天，我們才能出門。我們的薪水并不是發給我們，而是發給工頭。」

這一段文字並非摘錄自中古世紀的歷史記載，也不是英國大文豪迭更司對工人生活的素描，這是意大利諾瓦拉友聯工廠一位女工信中的一段話。這一封信和其他許多文件在去年由米蘭，特雷和熱那亞三地方的勞工聯合會出版成一本書。

這本書對於當前意大利各工廠一般工人的生活情況，有詳細的報導。

這本薄薄的書告發和指謫意大利資本家的罪狀。這些資本家，已經建立起一種對工人加緊剝削的制度，剝奪了工人最基本的生活條件。同時，這些文件還揭發一些大老板如弗易和弗爾克等強訂了許多不合理的「法律」要工人遵守，他們派了一批私家偵探和警察巡視各廠，促使「法律」確實施行。

譬如：在弗易的工廠，在一九五三年就成立一個特別裁判所，專司審判那些所謂違犯「法律」的工友，予以罰款或開除。對於那些領導工人為改善待遇而奮鬥的職工運動者，則採取恐怖的手段來對付他們。

米蘭的勃魯坦帶鋼鐵廠，對付職工運動者的方法是把他們調到低薪的工作部門，或以無理的藉口將他們辭退。

在意大利最大的獨佔資本家弗易的廠中，打擊活動的職工運動者是公開地進行着。他們派遣速記員和攝影員到職工會議上收集那些「不穩份子」的証據，以便對付他們。

那些資本家根本不把政府的安全法令放在眼裏。這本書的編輯說：工廠的意外事件，是「戲劇性」地增加着。據非正式的統計，在一九五三年中，意外的事件約有一百萬宗，比去年增加十萬宗。

特雷鋸廠被稱為「殘廢臂膀的工廠」，因為這間工廠創造了意外事件的最高記錄。意外事件幾乎成爲每日不可缺少的事情。

這就是目前意大利共和國的一般勞工情況。作者帶着諷刺的口氣說：這個國家的憲法還說勞工是國家生命的靈魂呢！

米蘭勞工聯合會的秘書瑪利奧·蒙達那那在這本書的序文上指示說：「所有這些事實都不能被認爲是個人對於法律的侵犯，或者是僱主高壓手段的個別行動表現。這是一種正常的奴役制度，這是對人類的莊嚴以及對意大利民主共和國每位市民的侮辱。」

因此，意大利工人對本身人權保障的爭取，是一種自然規律的發展。意大利獨佔資本家的堡壘米蘭之被選爲全國保障勞工人權大會的集會地點，象徵着意大利工人的覺悟和團結。

這次會議由勞工聯合會秘書召集於六月底舉行，大會所決定的口號將成爲今後工人對殘暴僱主戰鬥的武器。

作了學徒以後

順庭

記得我在初中畢業時，因爲找不到理想的工作，便在家裏無所事事。

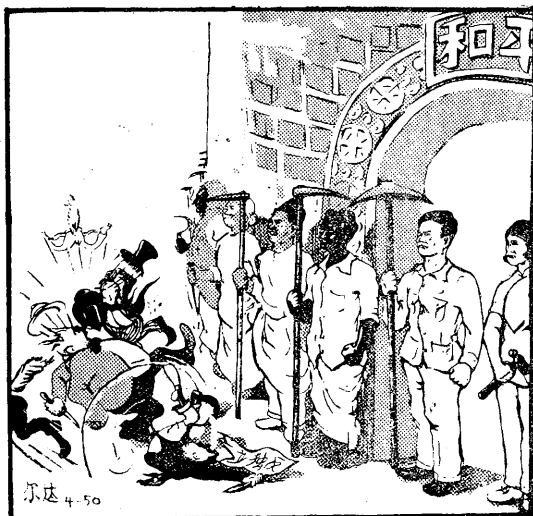
後來，父親替我在一間機器廠裏找到一份做學徒的工作，當我知道這消息後，感到非常氣憤，因爲我覺得做學徒是一種低賤的工作，父親這樣做，顯然想誤我一世，我恨他，當時我憤憤地對父親說：「這份工作我死也不去幹的，又辛苦，又沒有出息……」

「怎麼不幹，我不是也在機器廠幹了許久麼？難道……」

我不待他說完就搶着說：「難道什麼？我又不是「牛」字不識的人，如果我去做這樣的工作，我還有臉見同學嗎？我有學問，有知識，難道找不到一份高尚的，舒適的職業嗎？」

可是，我一直找不到「高尚」、「舒適」的工作。後來，父親染了病，家庭生活更艱苦了。我開始爲職業問題感到痛苦，終於在父親、母親的勸告和老師、同學的鼓勵下，做起工廠的學徒啦。

進廠以來，已經有四年了。在這四年當中，在熱情的工友帮助下，在我的日常工作裏，我已經認識到：在此時此地，勞動雖是痛苦的，但同時却是光榮的事情。離開了勞動，就沒有世界的一切。離開了勞動，大眾的生產實踐和社會實踐，就沒有知識。歷史所以能够前進，也是靠勞動大眾去推動的。因此，輕視勞動的思想，是多麼錯誤的思想啊！我必須徹底消除這種錯誤思想，同時一定要和勞動大眾一起，爲推動歷史前進而努力！



尔达 4-50

无法更改的陣容

·維爾達·

從實踐中豐富知識

· 謝天 ·

隨着國際形勢的急速轉變，馬來亞人民要求民主、獨立、和平的運動也蓬勃地展開。新的力量在不斷地滋長、茁壯，腐朽的勢力在不斷地走向死亡。在這樣的形勢下，學習新的知識，提高工作能力，已成為迫切的問題了。

大家知道，任何社會變革事業是極端複雜的，歷史的發展的道路是曲折迂迴的。在千變萬化的狀態中，要弄出一個頭緒來，找出一個正確的方向來，以及達到這個目標的正確方法來，如果沒有科學的理論知識就沒有可能。沒有科學的理論知識的人，必然眼光短小，在日常的工作中常常犯到錯誤，走了許多冤枉的歪路。因此，為了培養遠大的眼光，在工作上能掌握正確的原則和方法，在複雜的環境中能獨立工作，以及發揮高度的工作効率，只有加緊學習科學的理論知識才能做到。

任何一個積極為羣衆謀取福利的工作者，他的工作必然十分繁多，他的生活必然十分緊張。因此，不可能有很多的時間坐在房子裏去研究理論。但是為了未來的進一步的發展，為了提高工作能力，以便把工作做得更好，為了能有更多的貢獻，必須在百忙中擠出時間來多學習科學的理論知識，只有這樣，才能有更光明的前途，才不致於陷入了事務主義的狀態中。

科學的理論只有和實際生活聯繫起來，才能發生動能，才能產生重大的力量。脫離實際生活的理論只是空洞的理論，呆板地搬用公式會在工作中造成大害，因為理論是實際生活中一般性的拋棄了事物的不具體形態的原則，實際經驗的總結。它只能包括而不代替各種不同形態的事物。

實際生活是生動活潑的。它蘊藏着無限的寶貴的知識，這是我們最好不過的學習場所了。在工作中，累積起來的工作經驗，都是理論通過實踐的結晶，是經過考驗的可靠的知識。但是它究竟還是零碎的，片

斷的，感性的知識，還必須有條理地把它總結起來，提高到理性的階段，使它帶有一般的意義，這就是再寶貴也沒有的知識了。

有許多人，他們有長久的工作歷史，有許多實際經驗，但是由於沒有很好地把這些經驗有條理地總結起來，因此，工作能力不能很快地提高。他們痛感自己的工作能力不夠，不能適應形勢的要求。有的人甚至幻想去學好了理論才來工作，不知道他們的實際工作經驗就是理論的結晶，也是學習。如果他們重視他們自己的實際工作經驗，重視把這些總結起來，不言而喻，他們的認識和工作能力必然會大大地提高。

有些人認為求知識只有從書本上去找才能做到。他們抱着書本死背，對於實際生活却熟視無睹。輕視實際工作的經驗，殊不知書本知識脫離了實踐就沒有血肉，失去了意義。他們不明白理論知識是應當拿到實踐中去體驗它的正確性，拿到實踐中去發展它，豐富它。這才是唯一正確的學習方法。

當我們跑到一個新的環境中去工作時，起初必然會感到陌生，摸不着頭緒，這是因為對該項工作缺乏系統的規律的了解和認識，還缺乏實際的經驗，但經過一個時期後，對該項工作的認識和經驗逐漸提高了，通過了實踐，對事物的發展規律的認識深刻化了，具體化了，工作就逐漸有了把握。由此可見，由工作沒有把握到有把握，由幼稚到老練，都要一個實踐的過程。由此也可以說明某些藉口沒有工作經驗而拒絕工作上迫切需要他的人是錯誤的，除了在認識上有錯誤外，克服在實踐中產生的困難的勇氣也不够。

今天，廣大的人民正在進行着偉大的獨立運動。它為科學的理論知識開闢了廣闊無限的發展道路。生存在這躍動的激變的時代中，我們應當加倍努力學習，推動工作。只要謙虛地不滿足地向羣衆學習，有恆心地生活中、實踐中學習，我們的知識水平和工作的能力一定會迅速地提高，為人民事業作出更多更寶貴的貢獻。

小康之家出身的知識份子，大都自高自大，如果一旦有人指出他的缺點來，他不管對方的批評是否正確，而是看對方是一個怎麼樣的人。如果批評者是他瞧不起的人，他就會把對方的話當作耳邊風，不予重視。如果批評者不能和顏悅色，看風使舵，那他不是冒起火來，立刻說出對方的缺點加以報復，就是頓皮道：「我就是這樣，你管得着！」

除了批評者的個人品質而外，他還特別強調批評的態度，如果批評者的口氣不那麼委曲婉轉，而比較尖銳一點，他就說人家「教訓」他，不肯接受。

怎樣接受批評

即使批評者是他看得起的人物，而且批評的態度也很好，他還會找出許多似是而非的理由，來為自己的錯誤辯護，說甚麼思想改造是長期的，你要我一下子轉變到正確方面來，那不是強人之所難嗎？或是說甚麼我的包袱很多，得慢慢的改，你現在要我馬上來個突變是不可能的。

我們要弄清楚，別人批評我們的目的是為了幫助自己進步，對方儘管有很多缺點，自己根本瞧不起他，但只要他批評得對，也應該虛心的接受。如果說等到完全沒有缺點了，才能批評別人，無異杜絕進步的道路。

批評者為了使自己的批評收到預期的效果，必須注意批評的方式，但就我們被批評者來說，却不能太強調批評的態度了，我們應該「有則改之，無則加勉。」

至於藉口包袱多，思想改造是長期的等等理由替自己辯護，也要不得。正因為包袱多，才更需要努力改造自己，正因為思想改造是長期的痛苦的自我鬥爭，不能一下子來個突變，才更需要不斷的改正錯誤。

· 丁冬 ·

我怎樣使自己進步起來？

出身于小康之家的我，拖着「一條沉重的自私的個人英雄主義思想的尾巴」，它曾經阻礙着我進步。

我的個人英雄主義思想表現在工作上是一「華而不實」，做事不著實際。幾個時期里，我很熱情地做事，於是什麼長什麼長的「衙門」就有幾個，但我負起了這些工作，不是按照着全學們的實際要求去做，也不去了解這些工作的意義是什麼，老老實實按照計劃去做。而我對工作也從不肯由最小的最實際的做起，常常將一切事情分成大與小，對小的工作不願親身去做，這就是十足的英雄主義的表現。

我本身是帶着這個毛病，但一方面我有時讀些理論與修養、工作方法及態度的書籍，對如何糾正缺點正確的工作方法態度等，有些理論上的理解，所以我英雄主義的作風，就沒有高度的、露骨表現出來。

現在歸結幾點：
（一）加強實事求是的精神：我覺得我的個人英雄主義作風，主要是沒有實事求是的精神，做事不著實際，有的只是輕重與先後的分別，而且我們常常反省自己看工作是否做得夠，有沒有只顧表面工夫。

（二）加強認識：要多讀關於改造缺點、關於這些理論都是前人從實際經驗總結出來的，我們對於這些理論，不要只是看到眼前的狹小利益。我要強調，我們提出加強理論修養，並不是一閉門潛修，而是應該到實際生活去學習。

（三）在眾人中糾正自己的缺點：有很多人發現自己有很多缺點時，會覺得好像人們都看不起他了，這種自卑感會使他漸漸脫離自己周圍的人們，於是對一切工作都表現消極，事事放棄。這類的缺點，不能不有改進的機會，我們一定要與眾人接近，因為眾人的眼睛是雪亮的，他們給我們意見是正確的，他們的意見，對我們的改造會起着重大的作用。

（四）多思考，多對自己的思想進行檢討：我們自己這樣的事，多對自己的思想進行檢討，我們改造缺點的那件經驗好，那件犯了錯誤，這樣做對我們改造缺點那件經驗好，那件犯了錯誤，這樣做對我們改造

（李景）

從前小時候讀書，國文先生曾對我說道：國家是由人民、土地及主權所組成的。我相信目前一般人，都有同樣的見解？其實「國家」的組成並不這麼簡單的。土地、人民及主權只不過是成立「國家」的幾個必要條件，並不能代表「國家」的真正性質。因此，過去的這種觀念是錯誤的。

凡是客觀事物，都有它本身的發展規律，即發生、成長、變化等等的過程。事物的不斷變化的運動，是離開我們精神意識之外的。任何人為的主觀力量也阻礙不了它的。懂了這些，我們才會知道某種東西為甚麼會產生，某種東西為甚麼會滅亡。「國家」也是不能例外的。

在原始公社時代，人類過着羣居的生活，沒有貧富之分，除了老幼之外，其他的人都必須工作。一個部落的首長或氏長管理其部落的一切公共事務，但並不是統治者。每個部落的人，都有維護本部落的責任，因此個個人都成為戰士。當部落與部落發生戰爭時，雙方就各自組織軍隊並選出臨時作戰指揮，與敵死拚。但一到戰爭結束了後，那些武裝人員又變為普通的生產者。沒有任何人把武力長久掌握在自己的手裡或成為軍事領袖。到了原始公社時代快要垮台的時候，指揮戰爭的人和打仗的人，就逐漸地和普通的生產者有了分別，成為專業者。這種專門化職業不是在其部落中來統治和壓迫任何其他人，而是到別的部落去搶奪財物。因為這時候部落中間已經發生了私有財產制和奴隸的使用，所以戰爭逐漸成為經常的事情，而各部落中間也就產生了專門化的武裝組織。這種武裝力量的專門化，就成為後來產生國家的條件，也就是少數人能應用這武裝暴力來統治和壓迫多數人的手段了。但是這時候還不能算是國家，只有進到奴隸社會武裝組織可以支配社會制度，這時階級分化和階級對立才尖銳起來。奴隸主和奴隸之間的戰鬥

談國家的起源

· 羅為民 ·

能剝削奴隸，維持剝削者的社會「安全秩序」。這樣原來的軍事指揮者變成了奴隸主的代表人物。他們利用武裝力量來統治和壓迫窮人及奴隸的工具。因此這種武裝力量被奴隸主所掌握所利用，就成為奴隸主政治的工具，奴隸主專政的國家因而形成。

封建社會代替奴隸社會出現以後，地主成為社會的統治者。封建制度，必有個皇帝做招牌，屬下還有丞相、大將、大地主等。他們持着各種政治上的勢力，佔有土地來從事剝削。同樣，在資本主義社會裡，國家的政權掌握在富有者的手裡，被統治者是窮人。

從上面的分析，我們得出一個結論來：國家是有階級性的，是一些階級統治及壓迫其他階級的權力工具。所謂國家的權力和工具是指軍隊、警察、監獄、法庭……等等所以一個階級要在政治上成為統治階級，必須要把這些政權控制在自己的手裡，才能維持其本階級對其他階級的統治。假如統治階級暴力削弱了或毀滅了，那麼它的統治地位就發生動搖或者進墳墓了。

過去在國民黨時代，蔣××曾提倡「愛國至上」和「國體」不變的謬論，藉以蒙蔽人民的視覺，維持其四大家族的利益和封建、官僚、資產階級的半殖民地統治。但終於被不可阻擋的力量粉碎了他的美夢。

現在世界上有兩種性質不同的國家，一種是人民當家作主的民主國家，另一種是舊式的剝削階級統治的國家。不久的將來，世界上沒有了階級的統治，那時國家就從地球上逐漸走上滅亡，全人類就可以生活在新



我對「搞好學習」的認識

· 于潔 ·

最近，「搞好學習」的風氣，在本市各華文中學校，可謂「盛極一時」。不！絕不是只是「一時」，我但願此種良好的學習風氣能保持「永遠」。

關於「搞好學習」，我相信每一個人至少都會有所認識，只不過其間有認識得「深」與「淺」的差別罷了。以下是我對「搞好學習」的一點微淺認識，其實根本也就是「老生常談」的呢！

(一) 天天看報，多關心時事：這是「搞好學習」所最不能缺少的一件事，尤其是正當星馬各民族人民轟轟烈烈地為爭取自由獨立而努力奮鬥的今天，我們是更必須天天看報紙和注意這些時事的發展。有一些人對於時事是抱著「漠不關心」的態度的，甚至有的竟惡惡看報，這實在是很不應該。更有一些人，他們以為報紙上給他們的知識並不比書本上來得多，於是乎便不管報紙，而只知一味往書本裏鑽，這也是錯誤的。事實上，報紙上有許多的新知識是書本上所沒有的呢！例如報紙上每天所刊載的世界各國以及本地的重要新聞，書本上那裏會有呢？因此我說，天天看報是「搞好學習」所必須做到的一件事，但是課本內與課外的健康文藝讀物也還是應該注意的。

(二) 集體學習：衆所周知，要「搞好學習」是絕不能脫離集體的，只有

自己時時跟集體一起討論、研究，互相琢磨，自己才會進步。尼·奧斯特洛斯基告訴我們：「不論一個人怎樣有天才，但是集體聰明更健強。」一集體什麼時候都能提高你，並且使你兩腳站得穩。他並且又給我們一個很好的忠告：「誰若認為自己是聖人，是聖潔了天才，誰若與集體脫離，誰的命運就要悲哀。」由此，我們足見集體是如何地對個人有着重大的影響，的確，倘若誰脫離了集體而孤立起來，那他就不容易有所進步。

至於研究時事的方式，可不必為一定方式所拘束，應當以大家認為最適合而且收效最大的方式進行研究、討論。但一般說來，分小組研究是比較好的。

· 華毅 ·

「搞好學習」在整個星馬已蓬勃地展開了，無可否認的，在今天，正當馬來亞朝獨立途徑邁進的時候，中學聯提出「搞好學習」是非常正確的，因為馬來亞獨立以後，正需要一批新人才來建設馬來亞，中學生是國家的棟樑，對整個馬來亞國負有相當大的責任。因此中學聯號召「搞好學習」正是為了要適應整個未來新的時局而提出的。

同時我們應明白中學聯提出此號召，並非要我們死抱課本，而是要我們加緊學習各方面的知識，以便應付整個馬來亞新局勢的轉變。

· 燕英 ·

全星同學在中學聯正確地領導下，各校分部都先後熱烈地展開了「學習宣傳週」。同學們經過了這個宣傳週之後，大家都更加認識到搞好學習的重要性，並採取了積極的態度，自動自覺地起來將自己的功課搞好。因此，各校的學習風氣很盛，到處可見同學們在集體討論與研究，師長們看到了也無不加以讚賞並隨時加以指導與協助。這項工作如今已取得良好的成績。

但是必須指出的是：學習的範圍是廣大的，搞好自己的功課只是其中的一項而已，而我們除了搞好功課之外，還必須加強對時事的認識，養成每天閱報的習慣，以及多讀課外有益的各種書籍。這樣將各方面都配合起來，相信是取得更大的效果的。來吧！同學們，讓我們在這痛苦與艱難的環境裏，搞好學習，充實自己，以便迎接馬來亞幸福明天的到來！

· 丘九 ·

不可否認的，在殖民地主義者統治下的馬來亞，學生們的學習權利，是被剝奪得淨盡，學習的環境和條件，也非常惡劣。但是，我們絕對沒有理由因此而把「學習」鬆弛下來，我們是完全有必要的在爭取獨立、自由、和平的同時，加緊學習，充實自己，武裝我們的頭腦，提高我們的工作能力，以便在將來的建國事業上，更好地完成我們的使命。但是，往往有些人，只弄着重在理

論上的學習，而不會在實際的生活裏去進行多方面的學習，也不會把書本上的理論，配合到實際上來，這些都是我們所不應該有的學習態度，都是與「搞好學習」的真諦相違背的，我們的學習態度應該是：從理論上學習，從生活上學習！

· 川強 ·

在殖民地主義者統治了百數十年的馬來亞人民，任何人皆得不到和平的學習環境，搞好學習也因之而無能展開，同時再加之本族底文化時刻受到摧殘與壓制，搞好學習的心情又怎會有呢？

然而，在今日，人民畢竟是覺悟了，大家都響應如火如荼的「門迪卡」運動，加強團結，加倍努力，搞好學習，為促使全民的共同理想的實現而奮鬥。在今日，全星華文中學生，他們在學習不自由的道路上，光榮地掀起了「一個學習熱潮」，以實際的力量來表現他們搞好學習的精神，展開各種有益身心的文娛活動。同時，又糾正過去不良的學習偏向與敷衍態度的學習思想。他們為了要獲得更多的知識，要在動盪偉大的時代中鍛煉他們自己，為馬來亞的「門迪卡」而努力學習。

小啓

砂勝越朱天祥 君寄來三元，陳家鳳君寄來一元，星馬海洋君捐來稿費三元，合共七元正，捐助椰林學校，仁風義舉，實足褒揚！

△下期大家談題目：
如何研究時事？



新加坡需要現代化劇院

· 舍茅 ·

會、校友總會都在積極籌組中，文化團體不斷激增，發揚中華文化，反對黃色文化的呼聲聳入雲，劇院

建會館禮堂等，都沒一處够理想。

不過，要使戲劇演出成功，必須有良好的演出條件。根據演劇基本原則，一個劇本要排演，先決條件是：經驗豐富的導演，技藝精湛的演員，受過特別訓練的後台英雄，再來就是舞台環境了，它包括幽靜的劇院，適合演劇的台面，配合劇情的佈景、道具，有修養的樂師伴奏音樂，稱身而色澤調和的服裝，能調和劇情的燈光等，若其中缺一，成功的希望即受影響。

本市戲劇運動，多年來總是以中正中學戲劇研究會為中心，這支劇運的長征軍在極度的冷潮中展開奮鬥，由演員真空而變成擁有整打的導演，由艱辛小路而步入成功大道，使劇運熱潮大大騰升，這種功績，當然是劇運工作者的努力有以致之，更兼以幾年來新中國創作了不少的多姿多彩的文娛活動的直接影響下，今年可以說是演劇次數最多的一年。現在本市業餘劇團有：六中學及三四十間華文校友會的戲劇研究會，此外還有藝術研究會和藝術劇場等，大家各自埋頭苦幹；同時互相鼓勵，互相扶持，精誠合作，爭相拿出真正的優秀藝術為社會服務，使中華文化在這彈丸小島，開花結果，多麼令人興奮呀！但是，他們有一種共同的苦惱，就是沒有理想的劇院可供學習和公演，致使很多計劃「擱淺」，真令人惋惜！

綜觀本市幾個演劇的場所，如維多利亞紀念堂、羽球館、體育館、光華學校禮堂及福會館禮堂等，都沒一處够理想。

現在，本市的文娛活動正趨於全盛時期，藝術總會、校友總會都在積極籌組中，文化團體不斷激增，發揚中華文化，反對黃色文化的呼聲聳入雲，劇院

的需要更迫切，如果本市有現代化的劇院，本地未來的劇運前途實不可限量。要籌建理想的現代劇院，工

希望於民選政府

為林同學事件而寫

· 小楊 ·

代替緊急法令的公安法令，自去年九月頒佈施行至今，為期還不到一年，但是，在公安法令下先後被捕的華校同學，已有三名，華中林蘊杰同學，即為其中的一名。

根據中學聯的聲明，林蘊杰同學是在三月十日於往藝研會途中被政治部人員逮捕，政治部起先是說只是傳問林同學而已，但是，後來部長會議却以警方握有充足的證據為理由，繼續扣留林同學。當局這樣的處理林同學事件，引起社會人士普遍的不滿，家長聯誼會、藝研會、中學聯等團體，曾先後發表聲明，呼吁民選政府，以公平合理的方法，對待林同學事件，中學聯並指出：逮捕林同學並非民選政府所為。

我們姑且不論逮捕林同學者的用意何在，就逮捕林同學後當局處理的態度而言，似乎有違民主精神。我們不反對當局逮捕甚至監禁危害本地秩序者，但是，我們以為，當局在判定被捕者的罪狀之前，必須通過法律，公開審判，否則，不論證據是如何的「有力」，被捕者的罪狀都不能成立，而必須加以無條件的釋放。如果，當局可以以一有力的證據「監禁任何人而無需公開審判，會不會違背民主的精神？即使是殖民地主義官僚也沒有理由說這是民主的表現。林同學就是在「有力的證據」下沒有經過公開審判的手續而被長期扣留，從這里，我們可以明白：我們的人身安全，有沒有保障？假使，當局現在能够令人莫明的長期扣留林同學，我們之中的任何一個人，也有可能成為第二個林同學，身為華校學生的我，不能不對林同學事件給與重視。

在一個民主的國度里，首先，政府必須保障人們

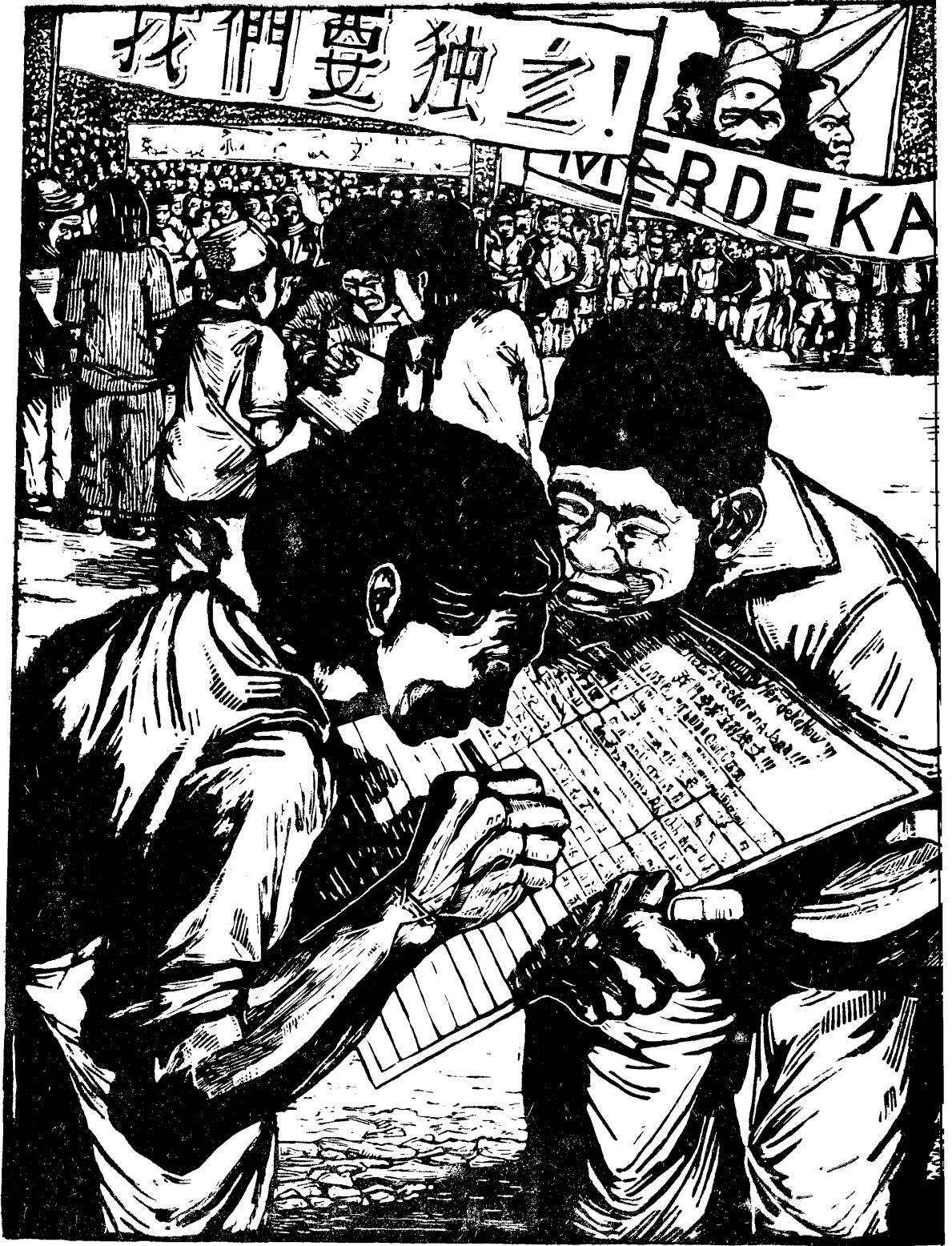
作雖極艱巨，但是，只要諸團體團結一致，共同發動籌建，相信不難做到。

的人身安全，對於青年學生，應倍加愛護。不是的話，學生的求情緒，怎能高漲？安全保障，從何談起？設使，我們連爭取人身安全保障的勇氣都沒有，只有說明我們苟且偷安，因此，中學聯等團體要求當局從速公開審判或釋放林同學，凡是熱愛自由的人們，都會由衷的支持，因為，這不僅是林同學的事，而是與廣大的人們有切身的利害關係，尤以華校學生為然。但是，我們這樣做，一點也沒有仇視民選政府的用意，相反的，我們這樣做，正好表白出我們的處境艱危，我們的自由被某些人剝奪，這些，都是我們要求祖國獨立的最好的理由。因為，只有當祖國獨立後，我們才能生活在一個和平、安定的環境里，安心學習，以便將來為祖國服務。

從林同學事件里，我們清楚的看出：今天，我們的人身安全，沒有得到起碼應有的保障，人人自危，只要有人存心陷害我們，硬說我們有破壞公眾利益的行動，我們就有可能被引用公安法令加以逮捕，當局可以永遠用擁有一有力的證據「予被捕者長期監禁，至於公開審判的手續，則可有可無。

民選政府係由人們選出的代表所組成的構機，不論如何，都應以造福民衆為宗旨，並且要隨時聽取民意，改進政策，施政不但要合理，也要合情，因而，民選政府就應公平地對待林同學的事件，引用有限的權力，給與合理的處置。這也就是說：若當局確有一有力證據「必須在法庭上公開審判，若罪狀真的能够成立，當局大可光明正大的給與應得的處罰，否則，就應該立即釋放。不是的話，何以能服人心？我們相信，民選政府本着愛民如子的赤心，必能接納民意，並使今後不再會有類似林同學事件的發生。

本報註冊列一七四號。社址：星洲小坡奎因街一百一十二號A。電話：三四五四七。發行：時代出版社。每本定價二角。承印：星洲宏藝印務公司



萬眾一心(木刻)